VANDAAG

NED.ANTILLEN

* Rechter wijst vordering Curinta-werknemers af p.3
* Oplevering postkantoor Bonaire een feit p.11

SPORT

* Cuba wereld- kampioen baseball p.8

RECHTER NICASTIA
...goede trouw...

ARUBA

* Challenger Air ontkent problemen p.4
* Eman enthousiast terug uit VS p.5

INTERNATIONAAL

* Thatcher blijft sancties afwijzen p.1

Kunnen we onze schulden niet in dat stuwmeer dumpen?

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 173

DONDERDAG 31 JULI 1986

Nieuws in vogelvlucht



JOHANNESBURG — Het hoofdkantoor van politie in het formeel onafhankelijke thuisland Transkei is dinsdag volledig verwoest bij een aanslag met kleefmijnen en machinegeweren. Er vielen 7 doden onder wie 3 politiemannen. In het thuisland Kwandabele werd de minister van Binnenlandse zaken door een autobom gedood. Hij was berucht en werd beschuldigd van veelvoudige moord. In Lusaka had de VS ambassadeur een onderhoud met 3 ANC-bestuursleden. Om infiltraties van ANC-strijders te voorkomen is langs de grens met Mocambique een prikkeldraad- versperring onder stroom gezet. Het hekwerk is 25 km lang en 2,5 m hoog en mede bedoeld om een einde te maken aan de stroom vluchtelingen (ongeveer 260.000) die de guerrilla-oorlog in Mocambique en de hongersnood willen ontvluchten.

*****

GENEVE — De minister van Olie, Oteiba, van de VEA verklaarde dat de OPEC ministers morgen weer verder gaan met hun besprekingen. Nu zijn 5 of 6 van de 13 landen bereid hun productie met in totaal 1,6 mln vaten per dag te verkleinen. De ministers van Nigeria, Indonesië en Algerije gaan het Algerijnse plan om de productie te verminderen tot 15 a 16 mln vaten per dag bespreken. Oteiba noemt dit onmogelijk vanwege de vereiste productie- vermindering. Deskundigen menen dat zelfs al wordt de productie nu verkleind, als de prijs per vat 5 dollar stijgt, gaat iedereen weer meer produceren.

*****

COLOMBO — Tamil-guerrilla's hebben vandaag politiemannen beschoten die de Srilankaanse minister van Binnenlandse Zaken tijdens zijn toernee door oostelijke provincies bewaakten. Twee politiemannen liepen verwondingen op. De 76-jarige minister is een van de 3 Tamil-leden in het 28 bewindslieden tellende Srilankaanse kabinet. Een mijnexplosie doodde 4 soldaten in het noorden. Drie werden gewond.

*****

NASSAU — Zeker 17 mensen werden gewond toen brand uitbrak aan boord van het cruise-schip Emerald Seas, dat voor anker lag 50 mijl ten noorden van Nassau. De bijna duizend passagiers werden met reddingsboten naar 2 nabijgelegen eilandjes gebracht. De gewonden zijn per vliegtuig overgebracht naar ziekenhuizen in Miami, waar het schip vandaag verwacht wordt.

*****

WASHINGTON — Volgens VS minister van Buitenlandse Zaken, Shultz, kan de dollar nog verder naar beneden: gunstig voor de exporteurs. De wisselmarkten reageerden op die uitlating en de dollar noteerde in Amsterdam kort na opening 2.3655 Nederlandse gulden, bijna 2 cent lager dan de slotnotering van gisteren. In Tokio bereikte de dollar een nieuw dieptepunt met een koers van 153,80 yen. Het vorige record was 154,85 yen.

*****

WASHINGTON — De handelsbalans van de VS vertoont over het eerste half jaar een recordtekort van 79,54 miljard dollar. Vorig jaar was dat nog 64,59 miljard dollar.

*****

GENEVE — De speciale zitting van de VS-SU permanente consultatieve commissie in Genéve is woensdag beëindigd zonder dat de 2 partijen overeenstemming hebben bereikt over de toekomst van het Salt-II verdrag.

*****

TEL AVIV — De koers van de Israëlische sjekel, nu nog aan de dollar gekoppeld, zal met ingang van 1 augustus worden gekoppeld aan een "mandje" van 5 belangrijke valuta. Dit om stabiliteit te brengen in de buitenlandse handel.

*****

NEW DELHI — India heeft een lening van de Wereldbank van 150 mln dollar voor een olieproject geweigerd. Het land wil het geld pas accepteren wanneer de bank haar eis dat particuliere ondernemers toegang krijgen tot het project heeft laten vallen. Het was de eerste keer dat de Wereldbank dergelijke voorwaarden aan India gesteld had. India wil met het project in Assam en Arunachal Pradesch zijn stagnerende olieproductie vergroten.

*****

WASHINGTON — Onder leiding van senator Kennedy zijn vooruitstrevende Democraten in de VS ten strijde getrokken tegen William Rehnquist die door Reagan is voorgedragen als opperrechter van het VS Hooggerechtshof. Volgens hem zijn de denkbeelden van de conservatieve Rehnquist te extreem om hem de leiding te geven van de hoogste juridische instantie in de VS.

*****

MINITOP GEMENEBESTLANDEN START ZONDAG

Ondanks rapport ''wijze mannen'' en Howe's mislukte missie

Thatcher blijft halsstarrig sancties tegen ZA afwijzen

JOHANNESBURG/LONDEN — Nu het duidelijk is dat na de groep van "wijze mannen" van het Gemenebest ook Sir Geoffrey Howe, de Britse minister van Buitenlandse Zaken, met lege handen uit Z-Afrika is teruggekomen, wordt de roep om sancties steeds groter. Desondanks blijft premier Thatcher sancties tegen Z-Afrika hardnekkig afwijzen en heeft zij vandaag voor dit beleid de steun van het Britse kabinet gekregen. Diplomaten hebben moeite met Thatchers jongste verwerping van sancties terwijl de druk op haar regering om daartoe over te gaan dagelijks toeneemt. Zondag begint de minitop van de Gemenebest landen in Londen. In de VS wordt vandaag gestemd over de voorgestelde sancties van senator Lugar.

Sancties tegen Zuid-Afrika zijn misschien de laatste kans om een tragedie af te wenden die zou kunnen uitmonden in het ergste bloedbad sinds de Tweede Wereldoorlog. De vraag is niet of dergelijke maatregelen Pretoria zullen dwingen tot verandering. Nu al betekent de afwezigheid van sancties en Pretoria's overtuiging dat ze ook niet gevreesd hoeven te worden een rem op het veranderingsproces.

Deze ondubbelzinnige conclusie is afkomstig van de groep van "wijze mannen" van de Gemenebest. Het rapport dat zij schreven na hun uitgebreide rondreis door Z-Afrika en de buurlanden loog er niet om. Zij zijn ervan overtuigd dat Pretoria niet bereid is tot ontmanteling van de apartheid. Pretoria zal, met gebruikmaking van steeds meer geweld, haar macht willen veiligstellen.

Het onderzoek werd ingesteld nadat de staatshoofden en regerings- leiders van het Gemenebest vorig jaar oktober tijdens hun tweejaarlijkse top in Nassau, op de Bahama's, als gevolg van Brits verzet geen overeenstemming konden bereiken over een gemeenschappelijk sanctiepakket tegen Z-Afrika. Op 6 juni rapporteerden de "wijze mannen" (waaronder overigens ook een vrouw) aan hun opdrachtgevers van het Gemenebest hun "schoorvoetend maar ondubbelzinnig oordeel dat verdere besprekingen onder de huidige omstandigheden tot niets zullen leiden". De komende top, waarop het rapport gepresenteerd wordt, zal spannend worden, niet in de laatste plaats nu Thatcher halsstarrig sancties blijft afwijzen.

Sir Geoffrey Howe's pendelmissie, die hem niet alleen naar Z-Afrika voerde maar ook naar Zambia, Zimbabwe, Moçambique, Swaziland en Lesotho, bestond in feite uit een serie opeenvolgende vernederingen voor de bewindsman die bekend staat om zijn geduld en veerkracht. Het zwaarst werd zijn incasserings- vermogen op de proef gesteld door Pieter Botha, die zich dinsdag op een persconferentie afvroeg waarom Howe zich niet inzet voor de vrijheid van andere zogenaamde "politieke gevangenen" zoals het IRA-lid Patrick Megee, die in 1984 bijna het hele Britse kabinet de lucht in liet vliegen. President Botha liet verder onomwonden weten dat zijn regering zonodig zowel de eigen zwarte bevolking als de rest van de wereld zal trotseren en vastbesloten is haar eigen weg te gaan.

De Zuidafrikaanse staatsradio deed daar vandaag nog een schepje op door het Westen te beschuldigen van ondemocratische methoden om onderhandelingen af te dwingen en deelde mee dat de Zuidafrikanen niet zullen praten met een pistool gericht op het hoofd.

Voor Howe is de beslissing van het kabinet een tegenslag. Na Botha's publieke uitlatingen afgelopen dinsdag had Howe zich een voorstander getoond van nieuwe economische maatregelen.

Niet alleen Howe maar velen met hem hadden verwacht dat premier Thatcher na het mislukken van Howe's missie groen licht zou geven voor economische sancties, mede gezien de druk die er binnen de Conservatieve Partij wordt uitgeoefend op de bewindsvrouwe en de komende minitop van Gemenebestlanden.

Britse zegslieden meenden dat Botha's afwijzing van het wensenpakket van de EG de weg vrijmaakt voor gemeenschappelijke Westerse economische druk op Pretoria. En EG-functionarissen zeiden te verwachten dat binnen de EG de druk toe zal nemen voor een snelle beslissing over de sancties.

"Waarom zouden we nog langer wachten?", vroeg een diplomaat in Brussel zich af. Hoewel hij wel met de mogelijkheid rekening hield dat Londen erop zou staan met een beslissing te wachten tot september wanneer het mandaat dat de twaalf Howe op de topconferentie in Den Haag hebben gegeven voor zijn missie afloopt. De maatregelen waaraan de EG denkt zijn een investeringsstop en een verbod op de invoer uit Z-Afrika van steenkool, staal, ijzer en goud.

Thatcher is tegen "strafmaatregelen" uit vrees dat de Zuidafrikaanse economie zal worden ondermijnd en met name de zwarten hun banen zullen verliezen. Ook is zij bezorgd over de gevolgen voor het Britse bedrijfsleven dat grote belangen heeft in Z-Afrika.

Maar ook in haar eigen Conservatieve Partij wordt de roep op maatregelen steeds sterker. In een rapport van de Lagerhuiscommissie voor Buitenlandse Zaken wordt gewaarschuwd dat het Gemenebest uiteen dreigt te vallen als gevolg van het huidige regeringsbeleid. Als Pretoria geen concessies doet zal Groot-Brittannië zich samen met andere Westerse industrielanden verplicht zien tot harde maatregelen tegen Z-Afrika, zo stelt de commissie, waarin zes Tores en drie Labour-parlementariërs zitting hebben. Het rapport was al opgesteld voor beëindiging van de missie van Howe.

Diplomaten die de moeilijk een verklaring voor Thatcher's gedrag konden geven, sloten een Zuidafrikaans "twee-sporen" beleid niet uit. Daarin zou passen dat Botha voor het thuisfront zijn afkeurig uitspraak over Howe's missie, terwijl hij in privegesprekken gesuggereerd zou kunnen hebben dat er grote veranderingen op til zijn.

De Senaatscommissie van Buitenlandse Zaken stemt vandaag over een voorstel van haar voorzitter de invloedrijke Republikeinse senator Richard Lugar. De Senaat zal het voorstel daarna behandelen voordat het medio augustus met reces gaat. Lugar wil onder meer opschorting van de Zuidafrikaanse landings- rechten in de VS, van de visumverlening aan Zuidafrikaanse regerings- functionarissen en van de import van producten van Zuidafrikaanse staatsbedrijven.

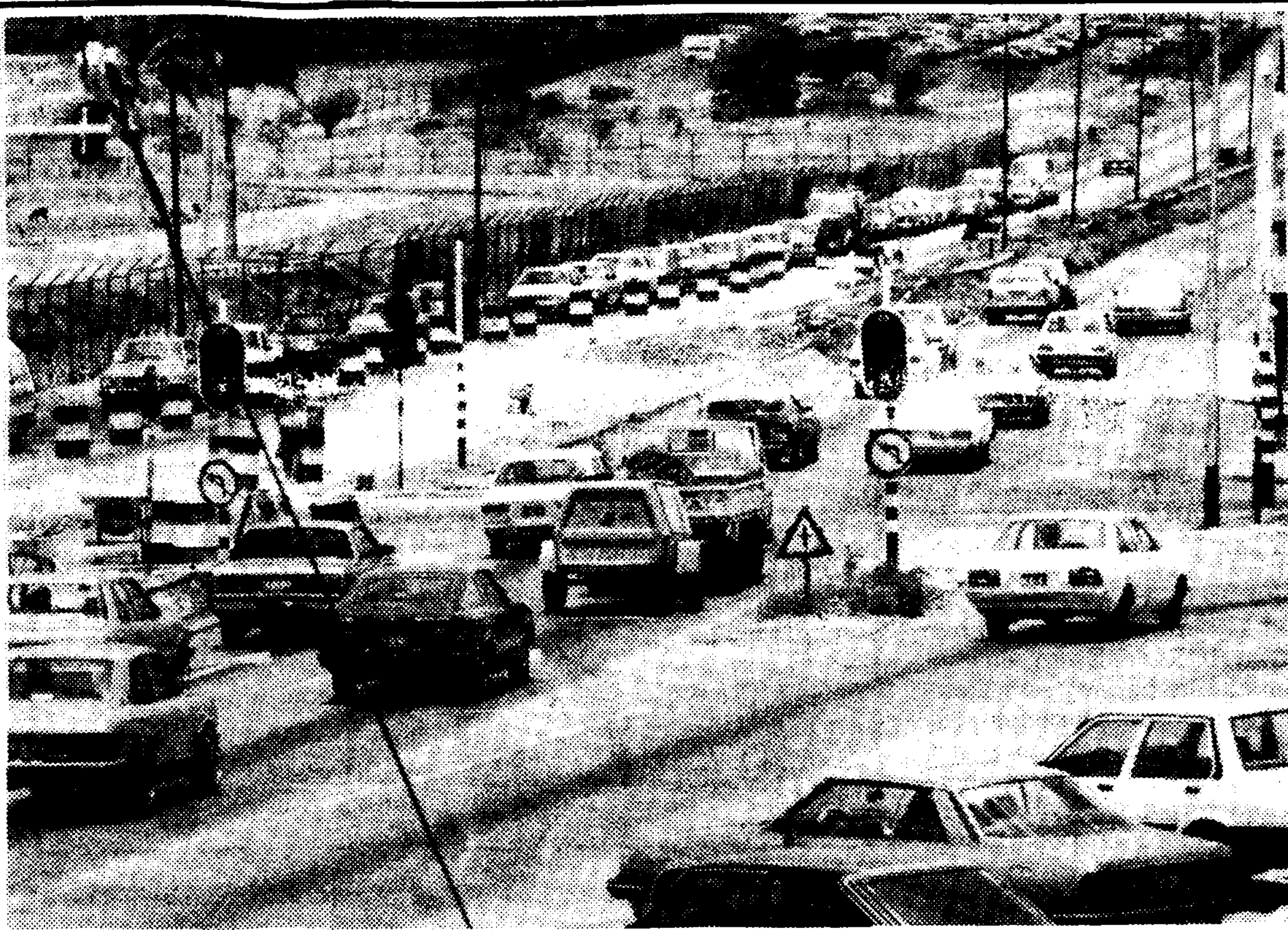
Kil(t)

LONDEN — De 44-jarige Schotse burggraaf Gouch heeft het bewijs geleverd: een echte Schot draagt niets onder zijn kilt. De onthullende foto, gemaakt ter gelegenheid van de tewaterlating van een reddingsboot op de Shetland-eilanden in tegenwoordigheid van de prins en prinses van Wales, stond in het weekeinde in het dagblad The Star.

Prinses Diana vroeg zich een ogenblik verontrust af waarom de persfotografen zo lachten. Ze sloot zich bij hen aan toen ze het wist.

De burggraaf, die zei dat hij het nooit koud had wanneer hij het Schotse nationale kostuum droeg, deelde mee dat men in het leger zelfs niets onder zijn kilt mocht dragen en dat dienstplichtigen over een spiegel moesten lopen om het bewijs te leveren.

De Schotse zanger Andy Stewart zei op zijn beurt: "De Schotten hoeven niets onder hun kilt te dragen; hun innerlijke kracht houdt hen warm. Alleen inferieure rassen dragen er iets onder".



WILLEMSTAD — De Julianabrug is sedert kort weer voor verkeer naar zowel Punda als Otrabanda open. Omdat er in beide richtingen slechts een enkele rijstrook beschikbaar is adviseert de politie nog steeds zoveel mogelijk om te rijden. Deze foto, die vanmiddag rond het spitsuur genomen werd ter hoogte van de politiepost Rio Canario, toont echter aan dat men ook door rond het Schottegat te rijden, niet aan opstoppingen ontkomt. Werkzaamheden die daar verricht worden, zorgen dagelijks voor rijen auto's, en het is dan ook aan te bevelen in het vervolg niet tegelijkertijd aan de brug en de Schottegatweg te werken.

President Azcona bezoekt collega Duarte

Salvador en Honduras bespreken grenskwestie en onderlinge handel

SAN SALVADOR — In de Salvadoraanse hoofdstad is een tweedaagse top- conferentie begonnen tussen Honduras en El Salvador. Belangrijk onderwerp van gesprek was het grensgeschil dat al lange tijd tussen beide landen bestaat. Ook onderhandelen de presidenten over het hernieuwen van handelsovereenkomsten.

Op de luchtmachtbasis Ilopango wachtte de Christendemocratische president Jose Napoleon Duarte zijn Hondurese gast Jose Azcona Hoyo op. Deze basis ligt acht kilometer van San Salvador. In zijn welkomstwoord had president Duarte het over een «historisch» bezoek omdat Azcona de eerste Hondurese president is die sedert achttien jaar El Salvador officieel bezoekt. In 1969 werden de relaties tussen beide landen verbroken als gevolg van de Voetbal- oorlog welke naar zijn duur ook de Honderdurige oorlog werd genoemd. Deze brak uit over de grensproblemen welke heden ten dage nog steeds bestaan. In 1980 werd na langdurig en moeizaam onderhandelen tussen beide landen een Vredesverdrag ondertekend bij welke gelegenheid een gemengde commissie werd ingesteld om het grensgebied te demilitariseren. Maar in de vijf jaar welke op de ondertekening van het vredesverdrag volgden kon er geen akkoord worden bereikt, reden waarom de beide landen zich tot het Internationaal gerechtshof in Den Haag wenden.

Het voorleggen van het grensdispuut aan dit Hof in Den Haag maakte deel uit van het overlegtussen de beide presidenten. Ook bekeek men de mogelijkheden van de onderlinge handel op een hoger niveau te brengen. Belangrijk onderwerp van gesprek was ook een overeenkomst zodat de electriciteitsnetten van beide landen op elkaar kunnen worden aangesloten.

In VS gearresteerde huurlingen

Procureur Volz; geen bewijs van contract met Den Haag

PARAMARIBO/DEN HAAG — Er is geen bewijs voor de bewering van de in de VS gearresteerde huurlingen- leider Tommy Denley dat hij een contract had met de Nederlandse regering om het bewind Bouterse in Suriname omver te werpen. Dat heeft de procureur in New Orleans, John Volz, verklaard tegenover de New York Times.

Denley recruteerde de dertien handlangers die hij een miljoen dollar in het vooruitzicht stelde als de actie zou slagen. Tegenover de huurlingen zei Denley een overeenkomst met de Nederlandse regering te hebben, maar daarvan is volgens de procureur geen bewijs. In een beëdigde verklaring, die de Amerikaanse douane heeft voorgelegd aan de rechtbank in New Orleans, staat dat Denley een contract had met de Ansus-stichting in Amsterdam. De stichting Ansus, die onder leiding staat van George Baker, zou de huurlingen- leider 1,5 miljard gulden hebben beloofd bij succesvol verloop van de operatie.

De New York Times schrijft in het verslag over de arrestaties van de huurlingen dat de Amerikaanse inlichtingendienst CIA in het verleden plannen heeft gehad om het bewind in Paramaribo ten val te brengen. Die plannen zouden door de regering Reagan zijn afgewezen. Volgens de krant hebben de Amerikaanse autoriteiten ten stelligste ontkend dat de opgepakte huurlingen banden hadden met de regering in Washington.

Volgens Volz werden Denley en zijn mannen uitsluitend gedreven door financiële motieven. Hij spreekt over "zwaarbewapende mannen, die de regering wel in gevaar zouden hebben kunnen brengen". "Zij waren behoorlijk uitgerust voor de rol, die zij moesten spelen", aldus de procureur. Bij de arrestatie hebben FBI en Amerikaanse douane ondermeer 16 automatische geweren, enkele kleine wapens en munitie in beslag genomen.

Het bericht van de New York Times over de huurlingen werd gisteren verspreid door het officiële Surinaamse persagentschap SNA.

De Surinaamse autoriteiten hebben gisteren aanplakbiljetten verspreid met de foto's en namen van de twaalf militairen die vorige week door de groep-Brunswijk zijn gegijzeld. Dinsdag werden in Paramaribo al de foto's verspreid van de drie vermeende leiders van de overvallen. De ex-militair Ronnie Brunswijk, Henk Papato en Edgar Jankoesoe.

Peru wil aflossingsvrije periode banken

LIMA — Peru wil de eerstkomende twee of drie jaar een aflossingsvrije periode bedingen bij de internationale banken waarbij men in totaal vier miljard in het krijt staat.

Na deze «gratie- periode» wil men gaan terugbetalen maar wel moet dan de rente lager zijn dan nu gebruikelijk is en tenslotte zal de aflossing over een langere periode moeten worden uitgesmeerd. Zo heeft onder- minister Gustavo Sabrebein van Economische zaken onthuld. In de derde week van september zal dit voorstel worden voorgelegd aan het adviescomite dat namens de 280 banken waarmee Peru schulden moet vereffenen optreedt. Sabrebein ging niet op details van dit plan in. Hij dacht aan een totale periode van vijf tot zeven jaar. De volledige buitenlandse schuld van Peru bedraagt veertien miljard dollar. Bij het Internationaal Monetair Fonds staat men voor 750 miljoen dollar in het krijt en in augustus zou men daarvan 180 miljoen moeten betalen. Lima liet reeds weten dat men dit geld niet beschikbaar heeft. Als het IMF voet bij stuk houdt kan dit betekenen dat het IMF Peru voortaan uitsluit van verdere leningen en kredieten. Een dergelijke gedragslijn wordt meestal automatisch door het particuliere bankwezen gevolgd. Peru mikt er op dat de Wereldbank en de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank wel door zullen gaan met hun kredieten, wat echter sterk te betwijfelen valt.

Inzittenden sportvliegtuig aangehouden

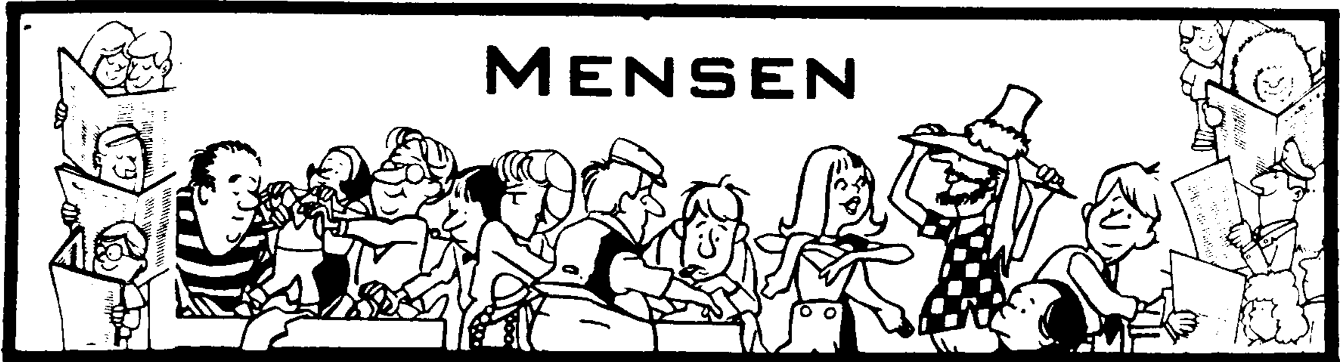
ORANJESTAD — Vanochtend kort na half één werden twee gewapende politiepatrouilles gedirigeerd naar de luchthaven waar een zogenoemd piraten- vliegtuig, met twee mensen aan boord, toestemming had gevraagd om te landen.

Het bleek een twee- motorig sportvliegtuig te zijn, waarvan de piloot geen vliegbrevet bij zich had en de andere papieren ook niet klopten. Het hoofd van de luchthaven- veiligheidsdienst ging over tot aanhouding van de twee bemanningsleden, die verklaarden te zijn vertrokken van La Romana (Dominicaanse Republiek) met als bestemming Nassau, op de Bahamas. Door technische problemen aan het vliegtuig werden ze genoodzaakt naar Aruba uit te wijken.

In eerste instantie gaven de twee als namen op: J.L.T. (23), piloot afkomstig uit Puerto Rico en M.L. (34), Dominicaan en bedrijfsleider van een vliegbedrijf in Miami. Bij verder onderzoek bleek dat de piloot een valse naam had opgegeven. Volgens zijn paspoort heet hij L.P. en is hij 25 jaar oud. De twee mannen werden aangehouden en beiden zullen evenals het vliegtuig aan een verder onderzoek worden onderworpen.

Managua-protest bij VS tegen dood Europese ontwikkelingswerkers

MANAGUA — De regering van Nicaragua heeft bij de Verenigde Staten een officieel protest ingediend tegen de dood van drie Europese ontwikkelingswerkers die in een hinderlaag waren gelopen van de contra's in het noorden van Nicaragua. Volgens president Daniel Ortega gaat het hier om een «daad van terreur van de Amerikaanse geheime dienst CIA tegen Nicaragua. Bij dit incident kwamen ook twee Sandinistische functionarissen om het leven. Dit gebeurde in de Zompopera- gebied in de provincie Jinotega. De ontwikkelingswerkers waren afkomstig uit Frankrijk, West Duitsland en Zwitserland. De Zwitser had zich laten naturaliseren tot Nicaraguaan.





Nadat het glazen kastje waarin de TEDDYBEER stond bij het stofzuigen kapot was gegaan besloot de 90-jarige eigenaresse de beer te verkopen. Dat leverde maar liefst twintigduizend Nederlandse gulden op. Een recordprijs volgens het veilingshuis Sotheby in het Engelse Chester. Daar is het cremekleurig exemplaar dat in 1904 door de Duitse firma Margarethe Steiff werd gemaakt, verkocht. De prijs was zo hoog omdat de 76 centimeter grote teddybeer na 82 jaar nog in perfecte staat verkeerde. Een makelaar uit Liverpool had het speelgoeddier destijds voor zijn dochterje gekocht. Het meisje vond het zo mooi dat zij er nooit mee had gespeeld. De beer had al die tijd in een glazen kastje gestaan. Tot dat brak.

*****

Rusland is eindelijk door de knieën gegaan en heeft haar eerste echte VIDEOFILM gemaakt, een muzikale revue die is opgenomen aan boord van een radarboot op de Volga. Hoofdpersoon is de roodharige Alla Poegatsjeva die onlangs het middelpunt vormde van een spektakel ten bate van Tsjernobyl. Haar tegen speler is de componist en zanger Raymong Pauls uit Letland. Een rechter pleitte onlangs op het zoveelste proces tegen zwarthandelaren in video's in de Oekraïne voor de productie van goede Russisiche video's ter opvulling van de leemte die, waarschuwde hij, anders opgevuld zou worden door ideologisch vijandige films die uit het Westen binnengesmokkeld werden. Buitenlandse video's zijn een gewild artikel in de Sovjetunie.

*****

"Om twee uur 's morgens, toen hij klaar was met zijn werk, vernam hij dat hij gewonnen had. Hij werd zenuwachtig, wilde het eerst niet geloven en verviel vervolgens in schrille grappen. Tenslotte nam hij het voor waar aan." Zo beschreef een collega de reactie van de 28-jarige Spanjaard Joaquin Carazo Morugan uit Castilblanco toen hij hoorde dat hij 50 KILO GOUD had gewonnen in de loterij van het Rode Kruis. Carazo Morugan vierde zijn geluk nog diezelfde nacht met kameraden met champagne en onttrok zich vervolgens met zijn vrouw aan het feestgedruis om in alle rust te overleggen wat met het vele geld te doen.

*****

Graaf Lichfield, een vooraanstaand commercieel fotograaf en neef van koninging Elizabeth, is na een huwelijk van elf jaar GESCHEIDEN van zijn vrouw. De 47-jarige lord Lichfield gedroeg zich zodanig tegenover zijn vrouw dat van haar niet verwacht mocht worden dat zij bij hem zou blijven, zo bleek voor het Divorce Court in Londen.

*****

Een acht-jarig jongetje trok aan een ZELFBOUWKAST in een doe-het-zelf zaak in Hoogezand Sappemeer. De kast kwam op zijn twee-jarig zusje terecht, die later aan de verwondingen overleed.

*****

Goed kijken is geboden bij het nieuwe HORLOGE van een horlogemaker in het Zwitserse kanton Vaud. Om de moordende concurrentie van de Japanners het hoofd te bieden heeft hij een horloge ontworpen waarvan de wijzers de andere kant opdraaien. Ook de cijfers van het "Raitek" genoemde horloge zijn zo geplaatst dat als men denkt dat het 18.50 uur is, het in feite 05.10 uur is. Technisch komt er nog heel wat kijken voor zo'n horloge klaar is. Omdraaien van de batterij is niet het enige. Het horloge is bestemd voor de Amerikaanse markt. Het excuus "ik wist niet hoe laat het was" krijgt weer een heel andere betekenis.

*****

Een vluchteling uit Bangladesh die in de Duitse Bondsrepubliek leeft van een uitkering kreeg heimwee naar zijn vaderland en belde op: 181 uur in totaal. Dat leverde hem een TELEFOONREKENING op van 40.000 mark. De telefoondienst verwacht niet dat de vluchteling zijn rekening kan betalen en heeft zijn aansluiting afgesneden.

*****

Deze Spaanse TOREADOR biedt eerder een treurige dan een heldhaftige aanblik. Het regent pijpestelen in het anders zo zonnige Palma de Mallorca en de arena staat vrijwel blank. De toreador lijkt zich echter te hebben voorgenomen op zijn werkterrein te wachten op betere tijden.



Op de eerste verkoopdag al bleek de videofilm van de Britse omroepbedrijf (BBC), over het huwelijk van PRINS ANDREW en SARAH FERGUSON een bestseller. Videohandelaren in Engeland zeggen dat de film de meest gewilde is sinds de roemruchtige "Thriller" van Michael Jackson. De 100 minuten durende videofilm van tien pond sterling (ongeveer Nafl.26,50) toont de hoogtepunten van de huwelijksdag en de gehele inzegeningsplechtigheid in Westminster Abbey.

*****

De 37-jarige EILEEN ROSS uit New York wil van de autoriteiten in die stad toestemming hebben om met haar handen het gezicht van een 26-jarige man, die ervan wordt verdacht haar vorige week in haar appartement in de stadswijk Manhattan te hebben verkracht, beroofd en zwaar mishandeld, te betasten. De nagenoeg blinde vrouw denkt anders haar aanvaller niet te kunnen identificeren. De verdachte werd gearresteerd aan de hand van vinger- afdrukken die in het appartement werden aangetroffen en die hem bovendien in verband brengen met een viertal andere aanrandings- en verkrachtings- gevallen. Of de vrouw van de politie toestemming zal krijgen de man bij confrontatie aan te raken, is nog maar de vraag. De rechten van de man, die volgens de normale regels slechts op een afstand door het slachtoffer zou mogen worden geïdentificeerd, zouden daardoor kunnen worden aangetast, vrezen de autoriteiten.

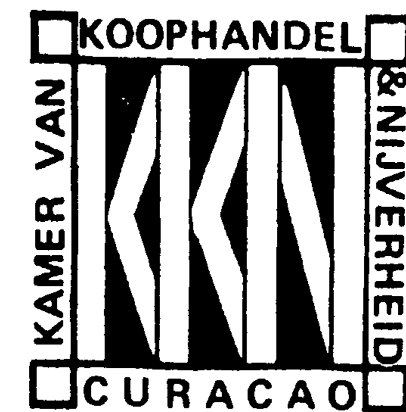
*****

Uit een museum in het zuiden van Frankrijk zijn negen SURREALISTISCHE SCHILDERIJEN gestolen. Een van de ontvreemde werken betreft een doek van de Belgische kunstenaar Rene Magritte, dat een waarde heeft van iets minder dan een miljoen Antilliaanse gulden.

*****

Kamara ta opina

Publicatie kiezerslijsten Kamer



Ingevolge het Kiesreglement op de Kamers van Koophandel en Nijverheid zoals vervat in PB nr. 202 1944, dienen de kiezerslijsten voor Grootbedrijf en Kleinbedrijf jaarlijks uiterlijk 1 augustus gepubliceerd te worden, zowel in de Curaçaosche Courant als in een ander lokaal dagblad. Deze publicatie- plicht is tevens bedoeld om jaarlijks een aanpassing van de kiezerslijsten mogelijk maken.

De lijst van kiezers voor het Grootbedrijf bevat de namen van kiezers, die behoren tot bedrijven met een in de zaak gestoken kapitaal van meer dan NAƒ.100.000,-, terwijl op de lijst voor het Kleinbedrijf kiezers voorkomen behorende tot bedrijven met een in de zaak gestoken kapitaal van NAƒ.100.000,- of minder. De personen die op deze lijsten voor komen, dienen aan de navolgende voorwaarden te voldoen:

1. ingezetene te zijn van Curaçao en tevens Nederlands onderdaan zijnde;
2. een zodanige functie te bekleden, dat er sprake is van een algemene procuratie, dat wil zeggen zonder beperkingen de zaak te mogen binden, alleen danwel gezamenlijk met andere gevolmachtigde(n);
3. meer dan 1 jaar te zijn ingeschreven in het Handelsregister direct voorafgaande aan het opmaken van de kiezerslijsten per 31 juli 1986.

Ook dit jaar kan eenieder die meent dat hij of zij of een ander in strijd met de landsverordening daarop voorkomt, niet voorkomt of niet behoorlijk voorkomt, verbetering van de kiezerslijsten aanvragen bij de Kamer gedurende de periode van 1-15 augustus 1986.

De verzoeken tot verbetering van de kiezerslijsten zullen door de Kamer worden onderzocht, waarna de Kamer schriftelijk haar bevindingen kenbaar zal maken aan de belanghebbenden. Na 15 augustus 1986 mogen er geen verzoeken tot verbetering van kiezerslijsten meer worden aangenomen. Na 15 oktober 1986 mogen er geen wijzigingen meer in de kiezerslijsten worden doorgevoerd. De aldus vastgestelde kiezerslijsten dienen voor eventuele te houden Kamer- verkiezingen in de periode van 15 oktober 1986 - 15 oktober 1987. De kiezerslijsten zijn met de nodige zorg samengesteld, wat geenszins inhoudt dat daaraan geen oneffenheden kunnen kleven. De Kamer is erkentelijk voor het signaleren van eventuele onjuistheden in deze lijsten.

Jaarlijks treedt op 1 januari een derde der Kamerleden volgens rooster af. De aftredenden zijn terstond herkiesbaar: Dit jaar zijn aftredend de leden Rudy Pizziolo (Grootbedrijf) en Roberto Sarfatti (Kleinbedrijf), terwijl ook de zetel Kleinbedrijf, welke vaceerde door het overlijden van Junior Salas en waarin tussentijds moet worden voorzien, inzet vormt van eventuele Kamerverkiezingen.

De kandidaatsstelling voor de verkiezing van de leden van de Kamer ter vervulling van deze vacatures ontstaan door periodieke aftreding, vindt plaats in de eerste helft van november. Het tijdperk voor de kandidaatsstelling — een periode van 14 dagen — wordt ruim van te voren door de Kamer in de media bekendgemaakt. Indien noodzakelijk vinden de Kamer- verkiezingen vervolgens in de maand december plaats.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Holiday Beach Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp / Eddine: Curaçao Plasa Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Eddy's, Colebra Berde
Edmy Liquor Store, Ronde Klip

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Pataca, tel.: 87342, pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel.: 87944 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857.
Punda: Vredenberg, tel.: 613300.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

CONEY ISLAND MOON PARK: geopend van 18.00-24.00 uur; zondag van 16.00-24.00 uur.

ZANGFESTIVAL: 20.30 uur «Festival di Añanan 50» - Curaçao Caribbean Hotel.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Red Heat* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Cartoons; 17.15 Filatelie 17.30 Fame; 18.30 Purba ku keshi; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Surgery; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miami Vice; 21.40 Too close for comfort; 21.55 Kombinashon; 22.00 TeleCuraçao special: «Vicente Fernandez»; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Terrahawks; 17.00 AGHUSA; 17.30 Ajedres na plaka chikí; 17.45 Jaycees; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Hubentut na marcha; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Lus korá para! 20.40 The A-team; 21.30 Duck Factory; 21.55 Kombinashon; 22.00 Show di Job; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

(wijzigingen voorbehouden)

*****

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38.
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp / Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

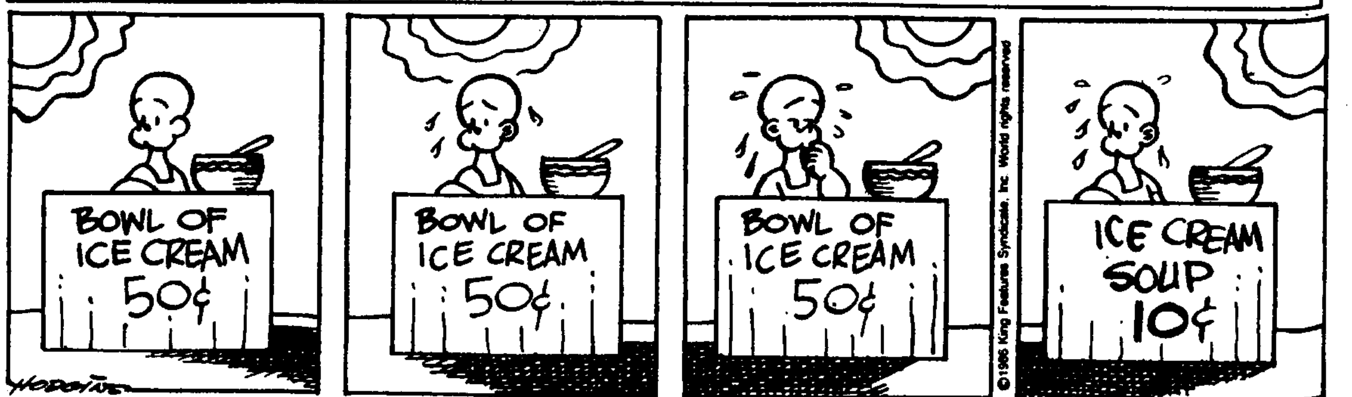
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

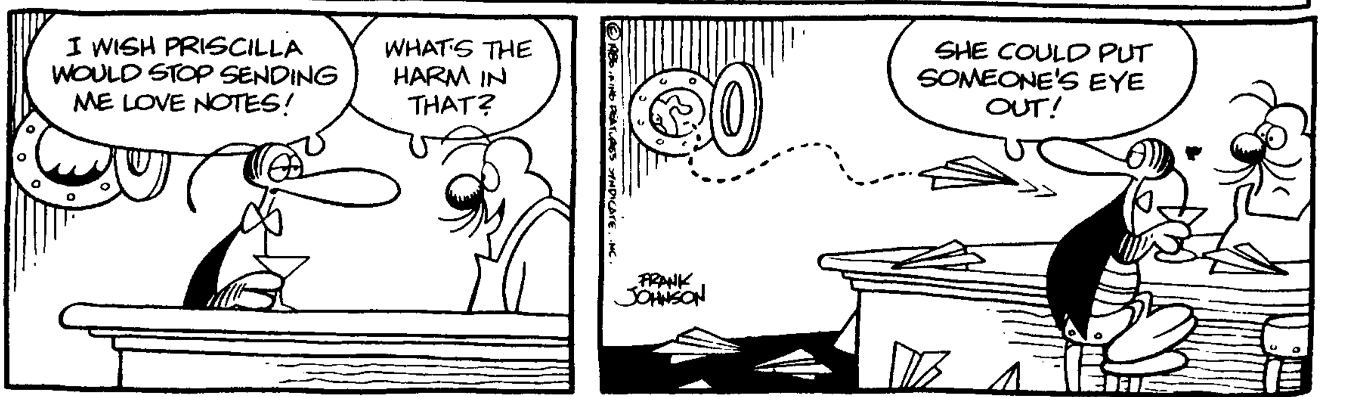
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

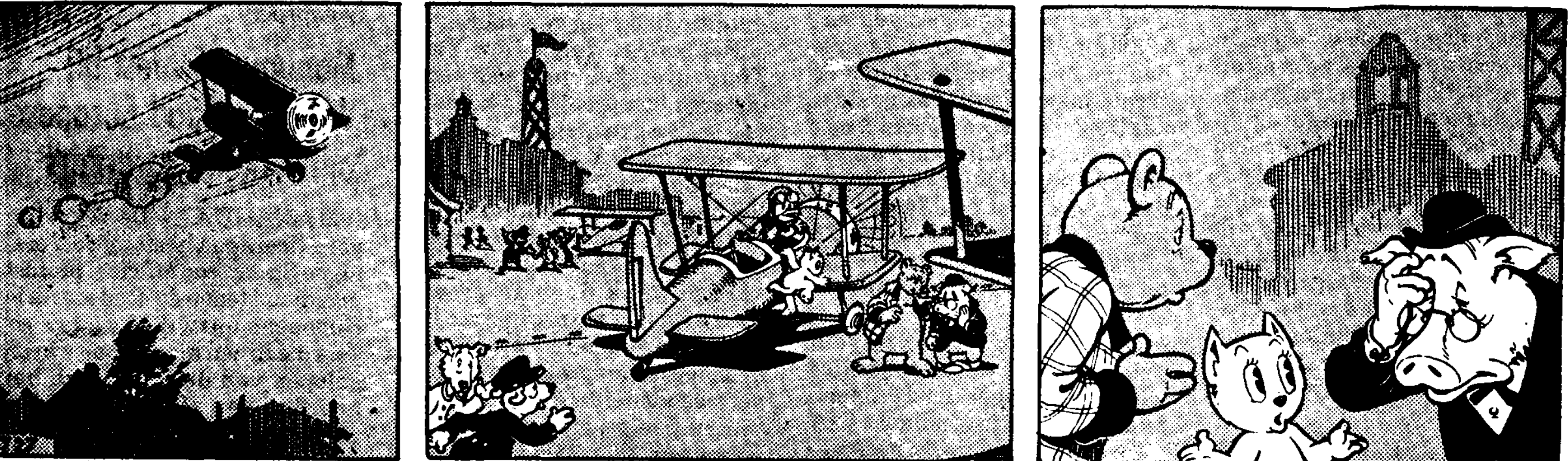
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



Tom Poes en de Gebroeders Weromstuit door Marten Toonder



1727 — De luchttaxi deed wat hij kon, maar het aantal passagiers was te groot en het gewicht van heer Ollie en Sijmen Weromstuit remden de snelheid zodat ze steeds meer terrein verloren. En toen ze ook nog in een mistbank terecht kwamen, was alle aardigheid er af.

"Stop hier maar, chauffeur!" zei heer Bommel moedeloos. "We zijn de schobbejak kwijt, als je begrijpt wat ik bedoel. Ik heb er genoeg van!"

De piloot deed wat hij kon en slaagde erin zijn toestel op een buitenlands vliegveld aan de grond te zetten. De inzittenden klommen er uit en heer Ollie betaalde.

Maar nu bleek, dat Sijmen Weromstuit aan het einde van zijn krachten was. Hij had zwijgend aan de achtervolging van zijn schurkachtige broer deelgenomen, maar nu alles misgelopen was, barstte hij in snikken uit.

"Alles tevergeefs!" stamelde hij. "Ever heeft gezegevierd. Hij zal voortgaan met zijn leven van roof en plundering. En ik... ach, ik ga me melden bij het Vreemdelingenlegioen. Onder een aangenomen naam zal ik boete trachten te doen".

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



Rechter Nicastia verwijt zestal oncollegialiteit

"Goede trouw" belet Curinta-werknemers vakantietoelage te vorderen

WILLEMSTAD — Zes werknemers van het luchthaven- bedrijf Curinta NV, werden vanmorgen door rechter mr C. Nicastia in het ongelijk gesteld in een kort geding dat zij aanspanden tegen Curinta. Hij wees de vordering van het zestal, dat uitbetaling eiste van het hen volgens hun arbeids- overeenkomsten toekomende vakantiegeld af en vonniste hen tevens in de kosten van het kort geding.

Het kort geding werd door een administratieve kracht en vijf bewakers van de luchthaven ingediend, nadat door de luchthaven- directie ontbinding was aangevraagd van de arbeids- overeenkomsten met het zestal. "Gewichtige redenen" waren de aanleiding voor het ontslag- verzoek.

De gewichtige redenen, waarop de Curinta- directie zich beroept, is de weigering van het zestal om vrijwillig voor een periode van twee jaar afstand te doen van hun vakantiegeld- uitkering. Daartoe verklaarden eerder, de 93 overige werknemers in dienst van de luchthaven zich wel bereid. Die waren daartoe door de directie benaderd op basis van de verliezen die Curinta al geruime tijd lijdt en de sombere bedrijfs- verwachtingen voor de komende jaren.

De bekendmaking van het Bestuurscollege, dat overheids- NV's als gevolg van de slechte financieel- economische situatie, niet langer op subsidie hoeven te rekenen en deze derhalve door het terugdraaien van onkosten en verhogen van inkomsten, moeten proberen zichzelf "te bedruipen", gaf daartoe de aanzet. Opschorten van de vakantiegeld- uitkeringen was een van de alternatieven die het eilandsbestuur, die zelf ook deze maatregel toepast, het luchthavenbedrijf in overweging gaf.

Terwijl het overgrote deel van de Curinta- werknemers zich er door de bedrijfs- directie liet bewegen voorlopig afstand te doen van het vakantie- geld, handhaafden de zes betrokken werknemers, ook na intensief overleg met de directie, onverkort hun eis. Zij stelden middels hun individuele arbeids- overeenkomsten recht te kunnen doen gelden op het vakantiegeld. Zij voerden aan op die uitkering niet slechts al te hebben gerekend, maar waren tevens van mening dat de luchthavendirectie nog andere middelen tot haar beschikking had om tot een uitgaven- reductie te komen. Namens de zes werknemers eiste dan ook advocaat mr Braam sr, dat Curinta zou worden opgedragen de arbeids- overeenkomsten met het zestal na te leven en hen de vakantie- toelage uit te betalen, totdat daaromtrent tussen de partijen een andere regeling was getroffen.

De leerstelling in het recht omtrent de "beperkende werking van de goede trouw", vormde de basis waarop rechter mr Nicastia de eisers in het ongelijk stelde. Die leerstelling, die in het verleden in rechtszaken al wel eens -zij het bijzonder behoedzaam- werd gebruikt, doelt op het beginsel dat alle overeenkomsten tussen partijen "ter goeder trouw" moeten worden uitgevoerd, hetgeen met zich mee kan brengen, dat wanneer de "goede trouw" daardoor in het gedrang zou komen, men zich niet altijd op bepaalde "rechten" kan beroepen. Daarop beriep dan ook de raadsman van Curinta, mr Gertjan Essink zich tijdens de behandeling van het kort geding. Gedaagde is, merkte de rechter daarover in zijn overwegingen op, zakelijk van oordeel dat de goede trouw eraan in de weg staat dat de eisers thans nakoming kunnen vorderen van hetgeen omtrent de vakantietoelage in de individuele arbeids- overeenkomsten is bepaald.

Het argument dat bezuinigingen in andere bedrijfs- posten dan de vakantie- toelage hadden kunnen worden verwerkt, werd vanmorgen door de rechter al direct verworpen. Het exploitatietekort van Curinta was niet slechts van structurele aard, maar bedroeg bovendien meer dan de door het luchthaven- bedrijf uit te betalen vakantie- toelagen, zette mr Nicastia in zijn overwegingen voor het vonnis. Als evenzo onweersproken is voorts vast komen te staan, vervolgde deze, dat uitbetaling van de vakantie- toelage aan het zestal en niet aan de 93 anderen, voor ernstige arbeids- onrust binnen het bedrijf zal zorgen. Die overige werknemers zullen bovendien in de toekomst nauwelijks meer bereidwillig kunnen worden gevonden in te leveren, omdat die ervan zullen uitgaan dat zij door hun bereidwilligheid niet kunnen worden achtergesteld bij collega's die minder welwillend zijn, meende Nicastia.

De rechter achtte daarnaast de vraag, "of de goede trouw die de relatie tussen eisers en gedaagde -alsook die tussen eisers en hun overige collega's- beheerst, eraan in de weg staat dat zij thans nakoming van meerbedoelde bepalingen uit hun arbeids- overeenkomsten vorderen", bevestigend beantwoord. "Het belang dat eisers nastreven door verwezenlijking van hun recht op vakantie- toelage te vorderen, welk recht in hun arbeids- verhouding met gedaagde slechts van bijkomende aard is, weegt niet op tegen de hiervoor weergegeven aanmerkelijke bezwaren voor gedaagden bij honorering van dit recht", stelde Nicastia in zijn overwegingen. Temeer, voegde hij daaraan toe, omdat al sinds begin van dit jaar de werknemers uitvoerig was uitgelegd in welke situatie het bedrijf zich bevond. Die waren dus ruimschoots in de gelegenheid geweest hun uitgaven- patroon aan te passen, oordeelde hij.

Nicastia vond ook, dat de zes eisers zich de omstandigheden van het luchthaven- bedrijf gelegen hadden moeten laten liggen. De directie beriep zich er volgens hem terecht op, dat voor haar inmiddels de omstandigheden gewijzigd waren en zij het niet in de hand had dat de inkomsten behoorlijk waren afgenomen en de verliezen dientengevolge steil waren toegenomen, terwijl ook de financiële situatie bij "haar geldschieter", het eiland- gebied, drastisch verslechterd was. De zes werknemers wisten bovendien ook in dienst te zijn getreden van een overheids- bedrijf, dat forse verliezen leed. Zij zochten er bovendien voortdurend naar om een met ambtenaren vergelijkbare rechts- positie te verkrijgen en moesten het zich dus evenzo laten welgevallen, dat ook zij op vakantie- geld geen aanspraak meer zouden kunnen maken, nu de financier van de structurele tekorten bij hun werkgever, ook maatregelen had getroffen, voerde hij aan.

Van veel welwillendheid jegens de 93 collega's kon het zestal ook niet beticht worden, meende de rechter. Die collega's deden in overgrote meerderheid afstand van hun recht op vakantie- toelage. Daaruit bleek overigens ook de redelijkheid van het Curinta- voorstel, meende hij. Nicastia vond dat van de overige werknemers een handelwijze die ongetwijfeld in het belang van zowel het bedrijf als, met het oog op de arbeids- plaatsen, van henzelf was.

"De collegiale verhoudingen tussen de eisers, een kleine minderheid en hun collega's als overgrote meerderheid, maken dat eisers in beginsel de belangen van die overgrote meerderheid hebben te ontzien en dat die collega's van eisers mogen verwachten dat ook zij het hunne bijdragen in het belang van het bedrijf, danwel acties achterwege laten die het bedrijf benadelen", aldus de rechter.

"De goede trouw, die eisers jegens de collectiviteit waar zij deel van uitmaken, in acht hebben te nemen staat er, mede in verband met het vorenoverwogene, in casu aan in de weg dat eisers thans vakantie- toelage vorderen", besloot Nicastia, die op basis daarvan in het ongelijk stellende. De zes werknemers zullen, zo verklaarde vanmorgen hun raadsman, mr Braam, tegen het vonnis in beroep gaan.

EXTRA 2,2 MILJOEN IN SOLIDARITEITSFONDS VOOR KLEINERE EILANDEN

Ook voorbereiding projecten voortaan uit ontwikkelingsfonds

Nederland geeft 15 miljoen ter compensatie stuwmeer

WILLEMSTAD — Omdat ongebruikte ontwikkelingshulp niet langer gereserveerd wordt voor de volgende jaren en de Antillen daardoor al meer dan 25 miljoen gulden aan projecthulp verloren hebben, stelt Nederland ter compensatie van eventuele soortgelijke "verliezen" over de komende drie jaar 15 miljoen gulden Nederlands beschikbaar. Verder is men in principe bereid ook de voorbereidings- kosten van projecten voortaan te betalen, en om de kleinere eilanden 2,2 miljoen gulden te laten verdelen die "over" is in het solidariteits- fonds omdat Sint Maarten het niet meer nodig heeft.

Dat verklaarde minister van Ontwikkelings- samenwerking Jopie Abraham gistermiddag tijdens een persconferentie in verband met het afgelopen bezoek van minister Jan de Koning. Nederland voerde dit jaar het "bandbreedte" systeem in, waardoor ongebruikte ontwikkelings- gelden niet langer worden gereserveerd voor volgende jaren. Omdat het door de Antillen opgebouwde "stuwmeer" aan nog ongebruikte gelden hierdoor wegviel, verloor de Centrale regering 10 miljoen en raakte Sint Maarten 9 miljoen gulden kwijt. Ook Curaçao, Saba en Sint Eustatius verloren kleinere bedragen. Bonaire, zo vermelde de Bonaireaanse minister met enige trots, had 125 duizend gulden "teveel" gebruikt en dus en niets verloren. Abraham maakte De Koning erop attent dat hier van Nederlandse zijde iets tegenover moet staan, aangezien de gevolgen van het bandbreedte systeem voor de Antillen zijn.

Het voorstel van De Koning is dat er over de komende drie jaar 15 miljoen gulden Nederlands beschikbaar is, voor eventuele bedragen die de Antillen als gevolg van het nieuwe systeem mochten mislopen. Dit is weer gebaseerd op het feit dat met het systeem ook een wijziging gebracht is in de berekening van het Bruto Nationaal Produkt van Nederland, waarvan een vast deel gaat naar Ontwikkelingshulp, en dus ook naar het geen de Antillen krijgt. Abraham erkende dat 15 miljoen gulden Nederlands over drie jaar niet veel is als men bekijkt wat de Antillen door het nieuwe systeem kwijtraakten. Omdat men echter de komende twee jaar verwacht alle projectenhulp te kunnen aanwenden heeft hij dit voor een overgangs- fase aanvaardt.

Ook het Bestuurscollege heeft tijdens het bestedingsoverleg gewezen op de gevolgen van het bandbreedte systeem. Daar pleitte men voor loskoppeling van de bestedingsruimte van het proces van goedkeuring van projecten en voor het openen van een kredietlijn naar financieringsinstituten zoals Korpodeko, de Ontwikkelingsbank, de Bouwkredietbank en de Postspaarbank. Abraham sprak ook met De Koning over de schuld van 800 miljoen gulden aan Nederland die de Antillen inmiddels hebben opgebouwd (Curaçao alleen al 400 miljoen), omdat de ontwikkelingshulp voor de helft bestaat uit leningen. De Antillen lossen op het ogenblik tussen de 34 en 38 miljoen gulden per jaar af op die schuld, en voorkomen moet worden dat men straks meer terugbetaalt als men aan hulp ontvangt, hetgeen volgens Abraham met enkele andere ontwikkelings- landen het geval is. "De bedoeling is immers dat wij ons met Nederlandse hulp ontwikkelen om op een gegeven moment onafhankelijk te kunnen worden," aldus Abraham.

Het stokpaardje van Nederland, "dat ontwikkelingshulp zichzelf moet uitschakelen" blijkt in de praktijk niet op te gaan voor de Antillen, die door de leningen steeds afhankelijker dreigen te worden van de hulp. Aangezien ook Nederland getuige verklaringen van De Koning over "verslaving" aan ontwikkelingshulp dit wil voorkomen, is afgesproken dat het departement van Ontwikkelings- samenwerking met het departement van Financien gaat werken aan een modaliteit om hetzij tot kwijtschelding van de schulden, hetzij tot een verlichting van de aflossings- druk te komen. Bedoeling is echter niet dat dit in de vorm van een "gouden handdruk" gebeurt zoals destijds met Suriname, aldus Abraham. Ook het Bestuurscollege wees De Koning op de problemen die de steeds stijgende jaarlijkse aflossingen veroorzaken, omdat het de investeringsruimte die nu nodig is beperkt.

De Antillen willen verder ook een samenwerkings- overeenkomst op papier met Nederland om problemen te voorkomen ten aanzien van het ontwikkelingsgeld. Nu komt het bijvoorbeeld voor dat de Vereniging Nederlandse Ontwikkelings- hulp Nederlandse Antillen zich ten onrechte bezig houdt met meerjaren- projecten, in plaats van zich te beperken tot puur sociaal- educatieve kwesties. Ook kreeg Abraham de Nederlandse minister zo ver dat Nederland de voorbereidings- kosten van de ontwikkelings- projecten gaat betalen. Tot nu deden het land en de eilanden dit zelf, en begon de financiering van Nederland pas als het project- dossier was goedgekeurd voor ontwikkelingshulp. Nederland heeft hierbij het probleem dat het betalen van voorbereidings- kosten voor projecten die nog moeten worden goedgekeurd voor ontwikkelings- gelden in feite begrotingshulp zou zijn, waar men in principe tegen is.

Daarom is afgesproken dat de Antillen die kosten kunnen voorschieten en van Nederland terugkrijgen wanneer het project eenmaal is goedgekeurd. Door het BC is voorgesteld rentabiliteits- studies onder te brengen als technische bijstand, en men wil duidelijkheid over wat er nu precies beschikbaar is voor **technische bijstand. Abraham** zei ook nog eens duidelijk te hebben gemaakt dat de Antillen aan projectenhulp ten onrechte maar 120 van de 165 miljoen gulden voor de Antillen bestemde ontwikkelingshulp krijgen, en dat een deel wordt gebruikt om de kosten van het Kabinet Nederlands Antilliaanse Zaken, de gouverneur en zelfs twee militaire vliegtuigen op Curaçao te dekken.

Met name Sint Eustatius en Saba wezen De Koning tijdens zijn bezoek aan de Bovenwinden op het feit dat hetgeen zij uit het solidariteitsfonds ontvangen niet voldoende is om hun begrotings- tekorten te dekken. Daardoor zou men daar volgens Abraham voor hetzelfde probleem kunnen komen als het BC van Bonaire enige tijd geleden, toen het haar werknemers niet kon betalen. Oorspronkelijk was afgesproken dat het Solidariteitsfonds 24 miljoen gulden zou bedragen. Dat werd veranderd in 21,8 miljoen omdat Sint Maarten geen aanspraak meer maakt op een deel van het fonds. Hieraan dragen de Antillen (lees Curaçao) 55 procent, Nederland 20 procent en Aruba 25 procent bij. Omdat Aruba echter niet meer dan 1,5 procent van de inkomsten op haar begroting bijdraagt past Nederland in de praktijk een groot deel van Aruba's deel bij. Uit het fonds krijgt Bonaire 14,8 miljoen, Saba en Sint Eustatius ieder 3,5 miljoen per jaar.

Omdat oorspronkelijk 24 miljoen was afgesproken en de betreffende Rijkswet (vanwege vertraging op Aruba) nog niet in werking is, kan men volgens De Koning alsnog het verschil van 2,2 miljoen storten en aan de kleine eilanden doen toekomen. Nederland is dan bereid ook Aruba's bijdrage voor haar rekening te nemen, en dus 45 procent van die 2,2 miljoen gulden te betalen. Voorwaarde is wel dat de Antillen dan eveneens hun deel van 55 procent bijdragen. Of dat kan zal nu bekeken moeten worden, aldus Abraham. Hij zei verder De Koning opnieuw erop te hebben gewezen dat men niet door kan gaan om een deel van de ontwikkelingshulp voor de Antillen aan Aruba te geven. Nederland heeft immers meegewerkt aan het scheppen van een nieuw land binnen het Rijk, en kan dan moeilijk van de Antillen blijven eisen dat het een deel van de ontwikkelingshulp afstaat aan dit nieuwe land, aldus de minister.

WILLEMSTAD — De politie hield gisteren de 32- jarige man S.J.C. aan op verdenking van diefstal en bedreiging. De man wordt ervan verdacht verscheidene nummerverkoop- kantoren te hebben overvallen.



WILLEMSTAD — In het Curaçao Caribbean hotel trad gisteravond, in het kader van het "Jaren '50 Festival" ook zanger Ottmar Fraai op. Na zijn optreden, waarbij ook gedeputeerde van Cultuur ing Angel Salsbach aanwezig was, ontving de zanger voor zijn successen op muzikaal gebied de "Anglo di Diamante".

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 16e trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers; Eerste prijs (f.60.000,-): nr. 15273; tweede prijs (f.25.000,-): nr. 19781 en de derde prijs op nr. 10202 (f.12.500,-).

Naast ALM ook Amerikaanse maatschappij

Nederland bereid technische bijstand aan ALM te betalen

WILLEMSTAD — Nederland is bereid technische bijstand voor de ALM te financieren, zowel van de KLM voor de technische dienst en automatisering van de administratie, als van een Amerikaanse maatschappij op het gebied van marketing.

Tijdens het inmiddels geëindigde bezoek van minister De Koning sprak minister van Ontwikkelings- samenwerking Jopie Abraham op verzoek van de ALM- directie en premier Martina ook met de Nederlandse minister over problemen waarmee de ALM kampt en de herstructurering van de maatschappij. Gebleken was namelijk dat de ALM daarbij dringend behoefte heeft aan technische bijstand voor een periode van twee tot drie jaar. De KLM is bereid personeel beschikbaar te stellen voor technische bijstand, maar dit moet wel gefinancierd worden. Omdat men aan een periode denkt van 2 tot 3 jaar, is hierbij hulp nodig van Nederland. De ALM en de regering willen de KLM de bijstand voor de technische dienst en de automatisering van de financiële administratie laten verzorgen, maar geven de voorkeur aan een Amerikaanse maatschappij op het gebied van marketing. Dit om eventuele problemen wegens tegengestelde belangen van de ALM en de KLM op dat gebied te voorkomen.

Naar Abraham verklaarde ging De Koning daarmee accoord. Hij zegde zelfs toe fondsen beschikbaar te maken voor de technische bijstand als die niet voorhanden zijn. De Antilliaanse minister toonde zich hiermee tevreden, met name waar naast de KLM ook een Amerikaanse maatschappij met Nederlandse ontwikkelingshulp kan worden ingeschakeld. Bovendien is het de afgelopen jaren zeer moeilijk geweest om vanuit Nederland technische bijstand te krijgen. De Nederlandse regering eist dat er altijd een Antilliaanse "counterpart" is die het kan overnemen als de Nederlandse deskundige weer vertrekt. De bedoeling is namelijk dat er sprake is van kennis- overdracht, om te voorkomen dat men afhankelijk wordt van technische bijstand. Net als alle andere ontwikkelingshulp moet technische bijstand zichzelf uitschakelen, zo vindt men in Nederland.

Abraham kon echter niet ontkennen dat het geven van technische bijstand in de praktijk Nederlandse deskundigen werk verschaft met ontwikkelings- gelden die voor de Antillen bestemd zijn. Het komt ook wel eens voor dat deze deskundigen zichzelf onmisbaar maken om zo nog enige tijd hier te kunnen blijven. Ook de mensen die nu de ALM komen assisteren zullen uiteindelijk toch met ontwikkelings- geld worden betaald. Omdat er op de KABNA begroting van 165 miljoen gulden Nederlands per jaar een aparte post is voor technische bijstand zal de projecthulp van 120 miljoen Nederlandse gulden per jaar echter op geen enkele wijze benadeeld worden, zo benadrukte de Antilliaanse minister.

Vijftal berovers slaat slag

WILLEMSTAD — Een vijftal mannen dwongen rond middernacht vannacht een 29- jarige man hen al zijn geld af te dragen. De beroving vond plaats op de Wilhelmina- brug, waar het vijftal de man omsingelde en hem enkele vuistklappen toediende. Zij dreigden hem vervolgens met een pak slaag als hij niet al zijn bezittingen zou afdragen. Het slachtoffer, dat zich ernstig bedreigd voelde, droeg daarop een bedrag van 385 dollars aan zijn overvallers af, waarna ze de benen namen. De recherche stelt een onderzoek in.

WILLEMSTAD — In het verkeer vonden gisteren in totaal twaalf aanrijdingen plaats. Bij vier daarvan raakten personen gewond. De materiële schade wordt geraamd op ruim 21 duizend gulden.

Challenger Air ontkent problemen

ORANJESTAD — Naar aanleiding van bepaalde berichten dat Challenger Air in Miami binnenkort failliet zou gaan met alle gevolgen vandien, heeft de directeur van het Toerisme op Aruba, dr. Rory Arends, contact opgenomen met de directeur van deze maatschappij, Robert Booth. Deze kon niet begrijpen hoe dergelijke berichten werden verspreid, doch stelde bijzonder duidelijk dat er geen problemen dreigen.

Begin september begint Challenger Air dagelijks op Aruba te vliegen met de eerste maand een introductie retour- tarief van 198 dollar. Om de berichten dat plannen bestonden om Challenger Air te verkopen kon president Booth in het gesprek met dr. Arends alleen maar hartelijk lachen. De enige problemen die Challenger had, waren in Costa Rica waar de vluchten werden stopgezet omdat de maatschappij waarmee een «lease contract» werd gesloten voor vliegtuigen niet aan zijn verplichtingen kon voldoen, maar dit heeft niets te maken met de financiële positie van Challenger Air.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *The Money Pit* (14 jr.).
II: 20.45 uur *To live and die* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Enemy* (14 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Nacional, tel.: 26244.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter T.H.K.Lin, Noord 68, tel.: 22694/21522.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M.Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

NEPTALI HENRIQUEZ PARK **(gedurende vakantietijd)**: geopend van maandag t/m zaterdag van 09.00-12.00/15.00-18.30 uur; zondag van 10.00-18.30 uur.

SAN NICOLAS SPORTCENTRUM (SNCC): **gedurende vakantietijd** geopend van 08.00-12.00 uur voor de jeugd van 6-13 jaar.

RAZZMATAZZ FASHION SHOW: 21.00 uur Club Le Visage.

SPORT
TENNIS **(van 28 juli t/m 2 augustus)**: clinics voor volwassenen - banen Marlboro Tennispark.

FINCAR: 19.30 uur informatieve bijeenkomst - Antonio's Restaurant (ond.: Caribbean Dragrace).

VOLLEYBALL: 19.30 uur **(dames B-kl.)** Rapid Pink Dakota Ba vs SSS: 20.30 uur **(heren B-kl.) Kibaima vs Apollo - Centro di Barrio Brazil.**

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

Dr Rory Arends: dadelijk 4000 vliegtuigstoelen per week erbij

ORANJESTAD — In een gesprek met de Amigoe zette de directeur van het Toerisme, dr. Rory Arends, de Amigoe uiteen, dat wanneer alle uitbreidings- plannen van luchtvaart- maatschappijen hun beslag krijgen Aruba er ruim vierduizend stoelen per week bij krijgt. Zoals bekend begint Challenger Air begin september met dagelijkse vluchten, begin november breidt American Airlines zijn vluchten uit, twee weken later gevolgd door Eastern, terwijl Avensa reeds klaar is. Dr. Arends sprak zijn voldoening uit over deze belangrijke toename van stoelen die in vliegtuigen beschikbaar komen om naar Aruba te vliegen. Het bewijst dat we op de goede weg zijn, aldus dr. Arends, en bovenal bewijst het het vertrouwen dat overal bestaat in Aruba als toeristen- trekpleister.

Blazer na achter volging zonder eigenaar aangetroffen

ORANJESTAD — Tijdens een nachtelijke controle zag de politie in de Weststraat een Blazer, waarvan de bestuurder bij het zien van de politie verdacht optrad. De bestuurder gaf gas en liet de politie ver achter zich. De patrouille zette desondanks een achtervolging in en vond de Blazer later geparkeerd bij een bar in de Koningstraat. De politie ging de bar in en vroeg wie de eigenaar/bestuurder van de Blazer was, maar niemand kon deze vraag beantwoorden. De Verkeersafdeling werd op de hoogte gesteld en besloten werd de Blazer met de takelwagen naar het politie- bureau te brengen. De eigenaar kan langs het politie- bureau komen om zijn auto af te halen (of de politie kan — na een bezoek aan de Ontvanger — de eigenaar gaan halen — RED).

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Bassie en Adriaan: «De Sleutel»; 18.30 Kiko ta saludable?; 18.45 CNN international hour; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Panoramiek: «Manager van Moskou»; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Jewel in the crown: «Towers of silence»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Suske en Wiske: «De Gouden Locomotief»; 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international hour; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Too close for comfort: «Tenants anyone»; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Movie of the week: «[illegible]»; 22.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.



ORANJESTAD — Premier Henny Eman kreeg tijdens zijn bezoek aan de Verenigde Staten niet alleen veel aandacht van de media, maar ook van belangrijke persoonlijkheden in de Amerikaanse politiek. Op deze foto staat hij met de bekende Democratische senator Edward Kennedy.

Amerika-bezoek groot succes

Premier Eman zeer enthousiast terug

ORANJESTAD — Bijzonder enthousiast keerde premier mr. Henny Eman met zijn delegatie gisteravond uit Washington op Aruba terug. De premier noemde de reis bijzonder geslaagd en vooral de positieve wijze waarop Aruba in Washington werd ontvangen belooft veel voor de toekomst.

Er werden bijzonder waardevolle contacten gelegd en besprekingen gevoerd, die zeker een «follow up» zullen krijgen. De premier zal over enige dagen een persconferentie over het geheel geven nadat de nodige verslagen zijn uitgebracht en een en ander is uitgewerkt.

Via Caribbean Satellite Systems konden de telekijkers op Aruba gisteren in Telenoticias de laatste bezoekdag aan Washington zien. Onder meer de ontmoeting op het State Department met onder- minister John Whitehead en de voorzitter van de commissie voor Buitenlandse aangelegenheid van het Amerikaanse Congres, Mervy Demally, die liet horen dat hij in november "deze kant" uitkomt. Voor de tv sprak premier Eman nogmaals zijn voldoening uit over het uitstekend geslaagde bezoek. Met onder- minister Whitehead werd onder meer gesproken over de mogelijkheden dat Amerikaanse banken in Aruba gaan investeren. Wij denken oplossingen te hebben gevonden, aldus de premier, die men daarna met zijn delegatie naar het vliegveld zag vertrekken met bestemming Aruba, waar men gisteravond, weliswaar met vermoeid, maar bijzonder voldaan en enthousiast terugkeerde.

ARUBAANS COMMENTAAR

Positief bezoek

HET DRIEDAAGSE BEZOEK van een Arubaanse delegatie, onder leiding van premier mr. Henny Eman, aan de Amerikaanse hoofdstad is niet zomaar een "bezoekje" geworden. Het was een bijzonder succesvolle eerste presentatie van Aruba als land in het buitenland. Dat hiervoor juist de Verenigde Staten werden uitgekozen kan een gelukkige keuze worden genoemd.

Eenieder op Aruba en daarbuiten heeft via de televisie van nabij de verrichtingen van de Arubaanse delegatie kunnen volgen. Er werden de afgelopen dagen voor Aruba in de Amerikaanse hoofdstad bijzonder belangrijke contacten gelegd. Een van de hoogtepunten van dit positieve bezoek was de enorme publiciteit die Aruba overal ter wereld kreeg toen de Arubaanse premier zes minuten geïnterviewd werd door CNN-nieuws. Geen vragen over Aruba's mooie stranden en hotels, over de gastvrije bevolking enz., maar vragen hoe de leider van een nieuw land in het Caribisch gebied dacht over bepaalde internationale situaties waarbij ook Aruba nauw betrokken is. Op uitstekende wijze wist de premier zich door de soms nog wel eens moeilijke vragen heen te slaan. Er werd wel eens jaloers de vraag gesteld hoeveel Aruba betaald zou hebben om zo lang en in het CNN-nieuws te komen. Ter geruststelling Aruba heeft hier geen cent voor betaald, zoals de premier na terugkeer verklaarde. Men had belangstelling voor het nieuwe land Aruba.

D De afgelopen dagen is wel bijzonder duidelijk geworden dat Aruba door tussenkomst van zijn regering over uitstekende contacten in Washington bezit, contacten die ons wel doen denken aan de stijl van de AVP- verkiezingscampagne van vorig jaar. In ieder geval kennen deze mensen hun werk en geheel Aruba heeft er ook ditmaal van geprofiteerd. Het belangrijkste voor Aruba is, dat Aruba in de Verenigde Staten de nodige belangstelling kreeg en hopelijk in de naaste toekomst ook de zo broodnodige hulp zal krijgen. Alle tekenen wijzen in een goede richting dankzij dit positieve bezoek aan de Amerikaanse hoofdstad.

Divi Corporation:

Van hoog tot laag minder werkdagen/loon

ORANJESTAD — De komende twee maanden zullen voor de hotels op Aruba enige teruggang brengen. Daarom heeft Divi Corporation besloten dat voor de komende maanden de werkuren van het gehele personeel — van hoog tot laag — verminderd zullen worden, hetgeen minder betaling gaat inhouden.

De directie van Divi Divi verwacht geen moeilijkheden omdat iedereen op Aruba begrijpt dat het bijzonder moeilijke tijden zijn en dat alleen door een dergelijke maatregel de mensen hun werk niet verliezen. Vandaag worden de aandeelhouders van de Divi Corporation op Aruba verwacht, die de situatie zullen evalueren en beslissingen gaan nemen. Het voorstel zou zijn dat het personeel in plaats van zes dagen per week nu vier dagen per week gaat werken. Verwacht wordt dat over twee maanden de situatie opnieuw bezien kan worden.

De FTA stond al direct klaar met commentaar en liet horen dat een dergelijke drastische verlaging van werkdagen door de vakbond niet geaccepteerd zal worden. Gisteren heeft de FTA een en ander met de Divi Divi-directie besproken. Bij Tamarijn werken reeds enige afdelingen vijf dagen per week. Het verzet van de FTA schijnt niet zo zeer te liggen in het feit dat men niet begrijpt dat bij geen werkverkorting er ontslagen zullen vallen, maar dat de directie de vakbond niet tijdig van een en ander op de hoogte heeft gesteld. Door de FTA werd gesteld dat de vakbond eerst de gelegenheid moet krijgen een en ander met zijn leden te bespreken voordat beslissingen genomen kunnen worden.

FTA- voorzitter Pontilius erkende dat de zaken slecht zijn, maar een drastische werkdagenvermindering kan alleen maar een nadelig effect voor de werknemers hebben. Uiteindelijk zullen dus de werknemers moeten beslissen, aldus de FTA-voorzitter. Uiteindelijk is er ook nog een cao welke spreekt van een zesdaagse werkweek en die kun je zo maar niet "eventjes" veranderen zonder enig behoorlijk overleg.

Veel belangstelling opvoedingscursus

ORANJESTAD — Osticeba organiseerde gedurende acht avonden met succes de cursus «Opvoeding van het kind». Dertien ouders namen deel aan de cursus, die onder leiding stond van drs. Richard Pieternella. Omdat de belangstelling voor deze cursus steeds groeiende is, is Osticeba voornemens om na de vakantie dezelfde cursus in de verschillende districten te organiseren.

Als directeur van Churchill Leisure industries Aruba nv

Casino-operator Pinion van Golden Tulip koopt 2000 Dutchco-aandelen

ORANJESTAD — Deze week overhandigde de heer Bill Pinion, ten kantore van notaris mr. mej. M. Eman, een cheque ter waarde van twee miljoen Amerikaanse dollars aan twee directeuren van de Dutch Hotel and Casino Development Corporation nv (Dutchco), de heren Peter Westera en Dick Nijhof.

Bill Pinion is directeur van Churchill Leisure Industries Aruba nv (de toekomstige casino- operator van het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel). Met deze transactie kwam Churchill Leisure Industries Aruba in het bezit van tweeduizend aandelen in Dutchco, die de eigenarenmaatschappij is van het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel. De heer Pinion deelde mee dat door het deelnemen in het aandelen- kapitaal van Dutchco zijn maatschappij blijk van vertrouwen geeft in de toekomst van het toerisme naar Aruba en met name het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

Aan de hand van de inmiddels gereedgekomen inrichtingsplannen, waarbij aan de decoratie en inrichting een bedrag van drie miljoen dollar zal zijn gemoeid, wordt algemeen aangenomen dat dit het mooiste casino zal worden in het Caribisch gebied. Het interieur werd ontworpen door de bekende architect Rudy Gschnitzer uit Wenen, die reeds vele malen successen boekte met de inrichting van casino's. De eerste fase van het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel and Casino zal in november in bedrijf worden gesteld.

Veel enthousiasme bij de pers doet veel verwachten

Media-bowling-toernooi gaat zaterdag van start

ORANJESTAD — In het Bowling Centre Club Camacuri gaat zaterdagmiddag om twee uur de zeven weken durende strijd tussen de communicatie- media voor de «Copa Prensa Aruba» van start, waarbij een van de nestors van de Arubaanse perswereld, Carlos Kelkboom, de eerste bal zal gooien en het niet uitgesloten moet worden geacht dat dit de eerste «strike» van het toernooi zal worden. Niet minder dan echt teams nemen deel met 79 bowling- spelers, van wie 35 dames.

Bowlingclub Camacuri heeft onder vertegenwoordigers(ters) van de communicatie- media een nieuwe rage wakker gemaakt, het bowling- spel. Bescheiden werd aangekondigd dat plannen bestonden om een toernooi onder de persmedia te houden. Dit zou enige weken duren, doch het enthousiasme en de belangstelling waren zo groot, dat de strijd nu bijna twee maanden zal duren. Wat belangrijk is dat vooral de rivaliteit tussen de media is toegenomen, doch ook de collegialiteit. Reeds enige weken wordt er tweemaal per week getraind, de belangstelling is groot en wat interessant is: de resultaten zijn uitstekend, zodat het een spannende strijd gaat worden.

Zaterdagmidag om één uur wordt begonnen met een «happy hour», waarna om kwart voor twee de teams in uniform op de banen van Caribeclub een defilé houden. Na het Arubaanse volkslied nemen de captains van het team het nummer waaronder hun team aan de competitie zal deelnemen. Nadat Carlos Kelkboom de eerste bal heeft gegooid zal de strijd officieel beginnen. Canal 90 zal het gebeuren rechtstreeks uitzenden.

De teams die deelnemen aan deze strijd om de «Copa Prensa Aruba» zijn de volgende, met daarachter de captain van het team: Amigoe di Aruba met Amigoe Bowlers Trotters (Ludwina Perez), Diario met Diario Strikers (Jubi Naar), Radio Carina met La Maxima Bowlers (Miecky Gravenhorst), Radio Kelkboom met Boleastinan di Radio Kelkboom (Emile Kelkboom), Radio Victoria met The Victory Boys (Yim Marks), Canal 90 met Super Station Pin Busters (Avis Winklaar), Canal 90 met Conar Noti Bowlers (Toko Winklaar) en Prensa Combina met Prensa Liber (Pedro Maduro).

Van Amigoe- zijde wordt aan de deelnemers alle succes toegewenst, natuurlijk in het bijzonder aan de Amigoe Bowling Trotters. Dank aan organisatoren van Camacuri voor het organiseren van dit toernooi, dat opnieuw bewijst dat er met het "iets organiseren voor en door de pers" zeker wel wat te bereiken valt. Hopelijk kan dit een nieuw begin op dit gebied worden.

Woning geplunderd

ORANJESTAD — De man S.T. deed bij de recherche aangifte van diefstal vanuit zijn woning te Cunucu Abao in de periode tussen 25 en 29 juli. Op de een of andere manier — nog in onderzoek — wist men zijn woning binnen te dringen en er vandoor te gaan met een tv- toestel van vijftienhonderd florin, een tapijt van 450 florin, een schilderij, een luchtdruk- geweer van 235 florin, enige pronkstukken, een ijskast en een wasmachine. De recherche stelt een grondig onderzoek in.

ORANJESTAD — Een grote hoeveelheid kostbare sieraden, een radio- cassette met combinatie- platenspeler en luidsprekers werden door onbekenden weggenomen uit de woning van G.V. te Meiveld. De waarde van deze artikelen bedraagt ongeveer 3700 florin. De onbekenden kwamen via een raam naar binnen.



SAN NICOLAS — De foto toont het moment waarop in het notariskantoor van mr. mej. M. Eman, in San Nicolas, de directeur van Churchill Leisure Industries Aruba nv (de toekomstige operator van het in renovatie zijnde Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel) een cheque ter waarde van twee miljoen dollar overhandigt aan de twee directeuren van Dutchco; vlnr J. Bodeker (notariskantoor Lacle), Peter Westera (directeur Bredero), Dick Nijhof (general manager Golden Tulip Aruba Caribbean), notaris mr. mej. M. Eman, mevr. L. Henriquez (Aruba Bank), Bill Pinion, mr. Paul Sjiem Fat (advocaat) en mr. A. van der Vlis (van notariskantoor Smeets en Thesseling, op Curaçao).

Back-To-School Bargains



Vul de lunchbox van Uw kinderen goed.
Dat kunt U zeker, wanneer U Uw inkopen doet in

SUPERMARKET-SLAGERIJ
PUEBLO

ORANJESTAD Fergusonstraat — SAN NICOLAS Bernhardstraat 2

Iedere vrijdagavond KOOPAVOND

Wij maken er traditiegetrouw een goed schooljaar van met:

* agenda's * schooltassen * rugtassen * teken-etui's * linialen
* lunchkits en thermos * disco-schriften * grote en kleine klappers en interieurs
* etui's * passers * stiften * agenda stickers * en nog veel en veel meer



10% korting op Colegio Schoolboeken en ook nog spaarzegels

ARUBA BOEKHANDEL (tussen de middag open) Oranjestad — **ARUBA POST** San Nicolas
BOULEVARD BOOK AND DRUGSTORE — nu tweemaal zo groot **SUNDREY STORE** Boulevard

---



Veilig en Economisch naar school met



Carib Motors

True Value HARDWARE STORES

Veilig op de Fiets naar school! Natuurlijk met een

TEAM MURRAY BIKE



Keuze uit **twaalf** modellen

15% korting



Antillian Mercantile Corp.
Lagoweg, San Nicolas, tel.: 46016-45635
Havenstraat 32-Oranjestad, tel.: 21804-21445

---

van dorp aruba n.v.

San Nicolas Zeppenveldstraat 51 — Oranjestad Nassaustraat
ALHAMBRA SHOPPING CENTER

Geniet van de vakantie... maar bestel wel tijdig voor het nieuwe schooljaar

Daarvoor is weer een hele kollektie aan schoolboeken en benodigdheden nodig, zoals:

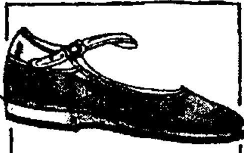
* Schooltassen, vulpennen en balpennen.
* Viltstiften, passers, potloden, linialen en driehoeken.
* Schriften, ringbanden met vullingen.
* Agenda's!!!!
* Nieuwe lijnen schoolartikelen
* **Bij Colegio-schoolboeken: 10% korting bij cash.**

TOT ZIENS BIJ

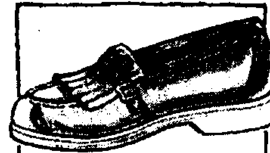


van dorp aruba n.v.

NET EVEN... IETS BETER!



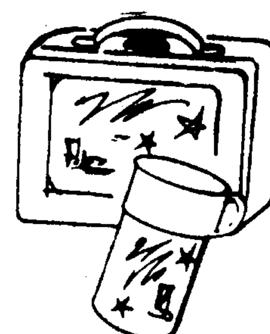




Begin het nieuwe schooljaar **GOED** met een kwaliteitsschoen van

HARTOG

aan je **VOET!!**



Tevens een ruime keuze uit:

Kedsen - Schoenen - Sokken Schooltassen en veel meer!!

Kom eens langs....

Nassaustraat 99 - Oranjestad Tel. 21214
Zeppenfeldtstraat 50 - San Nicolas, Aruba Tel. 41779

Fietsen Fiets-onderdelen



Oranjestad - San Nicolas



Laat uw kinderen Rustig en Koel studeren! Natuurlijk met





Topkwaliteit - Geruisloos - Energie besparend - Goedkoop in aanschaf.

6.000 BTU ...... *f.* 595,—
10.000 BTU ...... *f.* 795,—

Voorts: Fans vanaf *f.* 35,—



Tel. 23555 - 33430

Alles voor school

zoals: lunchkits - thermosflessen - drinkbekers enz.



Oranjestad - San Nicolas

BOEKHANDEL MARISKA
Nassaustraat 78

ALLES VOOR SCHOOL

zoals: AGENDA'S, TASSEN, TEKEN- en SCHRIJFGEREI, SCHRIFTEN, MULTO-BANDEN en nog veel meer.
Iedere werkdag GEOPEND van 9.00 tot 6.00 uur.

Bij aankoop van *f.* 10,- of meer betalen wij voor U een half uur parkeergeld op de parkeerplaats tegenover onze zaak.



SUNSPOT in diverse smaken. Erg verfrissend. Iedere dag!

De schoolgaande jeugd is er dol op.



SUNSPOT
Tel.: 21304



20% korting op lunchkits en schoudertassen

50% korting op alle jeans
Alles in uitverkoop ook babykleding

BUSTER BROWN - CARTER - STONE - APPLETREE
Uitverkoop duurt tot 16 augustus 1986

A STAR IS BORN

Nassaustraat 78
OPEN: 8.00-12.00 - 2.00-6.00

SLUIT DE VACANTIE AF MET EEN GEZELLIG ETENTJE MET Z'N ALLEN

in

KOWLOON

RESTAURANT
EMMASTRAAT 11 - ORANJESTAD

HET restaurant van Aruba met zijn gezellige sfeer, uitstekend menu en prettige service.

Reeds elf jaar ten dienste van U allen.

Gezonde kinderen die



melk drinken, leren zeker goed op school

En voor de **FRISIAN VLAG** punten ook nog leesboeken voor jong en oud!

COMPRA LTD.
Engelandstraat - Eagle



---

* AGENDA'S
* SCHOOLTASSEN
* THERMOSSETS
* LUNCHKIT
* POTLOOD
* SLIJPER
* PLASTIC WATERFLESSEN

En nog veel en veel meer

ACME STORE
Oranjestad - San Nicolas



Voor het naar school gaan een goed ontbijt!
Neem de lekkere Cereals & Marsh Mallows van **General Mills** met melk.
Agent:

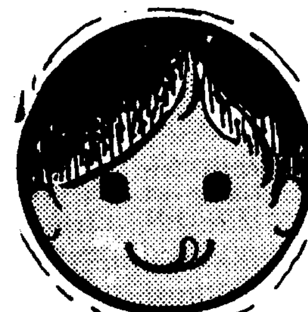


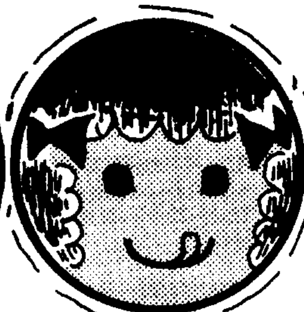
PLAZA BOOKSHOP
Havenstraat 33

VOOR ALLE SCHOOLARTIKELEN

Vakantie of géén vakantie jong en oud genieten van:











smarties
YORKIE
caddy

Mercurius Trading Company
Fergusonstraat — Oranjestad

Uitlatingen rond heildronk verduidelijkt

ASB-voorzitter gaat naar Softball-international

ORANJESTAD — In een reactie op het Amigoe- bericht over de heildronk van de Aruba Softball Bond (ASB) gaf de ASB-voorzitter, Francisco (Chipen) Chirino, te kennen dat zijn persoon een dag eerder een nota van de minister van Sportzaken had gekregen met de mededeling dat de minister vanwege andere afspraken niet aanwezig kon zijn op de heildronk. Chirino zei tijdens zijn toespraak te hebben betreurd dat niet iemand anders werd afgevaardigd om de minister te vertegenwoordigen.

Verder zei de ASB- voorzitter — ten aanzien van de stelling dat andere bonden eerder internationale aansluiting hebben gekregen dan de ASB — dat in feite de ASB- aansluiting in april al klaar was. Er moest gewacht worden op de officiële documenten, die pas deze maand op Aruba aankwamen. Hij verduidelijkte dat het doel de heildronk te houden gezien moest worden als een waardering van de bond voor personen die in het verleden en die in het heden de Softballbond op diverse terreinen hun medewerking bieden.

Uit een gesprek dat de Amigoe woensdagmorgen met de heer Chirino had, bleek ook dat zijn persoon als individueel lid van de Internationale Softball Federatie werd aangenomen (een onderscheiding die de heer Chirino ten volle verdient vanwege zijn vele jaren hard werken voor de softballsport — RED).

NRC-Handelsblad over HYATT-plan

ORANJESTAD — Het NCR Handelsblad besteedde in een openings- artikel alle aandacht voor de bouw van het Hyatt (Ballast Nedam) hotel op Aruba. Ook hier wordt gezegd dat met de bouw begin 1987 zal worden begonnen en dat voor eind 1988 de oplevering is voorzien. Ten aanzien van de financiering van dertig miljoen dollar door een bankconsortium laat het lid van de raad van bestuur van Ballast Nedam, ir. R.B. Schermer, horen dat wat het commerciële risico dat door de Nederlandse Crediet Verzekerings- maatschappij zal worden afgedekt, het ministerie van Economische Zaken het ministerie van Financiën, dat de NCM moet machtigen, positief geadviseerd heeft in dezen.



ORANJESTAD — Voor leden van het Korps Politie Aruba organiseerden de agenten Rigoberto Tromp en Coisy Krozendijk een herenenkel tennistoernooi. Na een harde strijd, waarbij de agenten niet de gummistok maar het racket hanteerden, bleven Marlon Burleson en Eric Zaandam als finalisten over. De finale- wedstrijd werd een makkie voor Burleson die met 6-1, 6-0 zijn tegenstander van de POVA-baan veegde. Bij de foto: na de prijsuitreiking vlnr: POVA- bestuurslid Jossy Tromp, subkampioen Eric Zaandam, mede- organisator Rigoberto Tromp en kampioen Marlon Burleson.

Rangersploeg dichter bij classificatie

Coca Cola maakt met 9-1 Athletics in

SAN NICOLAS — Coca Cola Rangers maakte gisteravond korte metten met hekkesluiter Athletics en won met 11-1. Hierdoor is Coca Cola een stapje dichter bij de classificatie voor de semifinale- ronde gekomen. Nog één overwinning voor Coca Cola of een nederlaag voor Richmond betekent dat Coca Cola de semifinale haalt.

Coca Cola begon gisteravond met twee runs (2-0) in de tweede inning. Vijf innings later kwam de genadeslag voor Athletics toen de tegenstander zeven nieuwe runs over de thuisplaat zond voor een 9-0 voorsprong. In dezelfde inning wist Athletics een tegenrun (9-1) te maken, om een inning later weer twee nieuwe Coca- runs te incasseren. Hierdoor werd de eindstand 11-1 voor Coca Cola, die nu acht gewonnen en tien verloren wedstrijden heeft en op de vierde plaats staat. Athletics staat nu op tien overwinningen en zestien nederlagen. In de wedstrijd maakte Coca Cola 11 runs, 13 hits, 0 error, terwijl Athletics 1 run, 6 hits en 6 errors produceerde. Jaime Wiersma werd winnende pitcher voor Coca Cola en Marcelo Maduro verliezer voor Athletics.

Morgenavond wordt in het Lago Sportpark de wedstrijd Brazil Lucor (nummer 3) tegen Aruba Video Centre (nummer 2) gespeeld.

PEKING — China heeft vandaag gezegd dat het 25 Vietnamese soldaten, 4 spionnen en 5 anderen om humanitaire redenen zal vrijlaten.

*****

Binnenkort ook in Chicago en Texas

In Toronto is voortaan Aruba vertegenwoordigd

ORANJESTAD — Ingaande morgen begint mevrouw Rouse Tromp in Toronto met behartiging van de Arubaanse toeristische belangen.

Directeur Toerisme, dr. Rory Arends, bevestigde dit vanmorgen in een gesprek met de Amigoe en voegde er aan toe dat in september ook nog vertegenwoordigers van Aruba aan de slag zullen gaan in Chicago en Texas. Wie dit zullen zijn kon hij nog niet zeggen omdat deze personen nog elders werkzaam zijn. Met mevrouw Rouse Tromp in Toronto krijgt Aruba een vertegenwoordigster die de Arubaanse toeristenmarkt goed kent. Zij was jaren geleden werkzaam in het Aruba Sheraton Hotel en Aruba Concorde, voor welk hotel zij enige tijd de belangen in Canada behartigde.

Dr. Arends zette uiteen dat na sluiting van het Miami- kantoor besloten werd met de vrijgekomen gelden van huur en bezetting om in enige steden van de VS en Canada personen Arubaanse belangen te laten behartigen. Met het oog op de toenemende belangstelling voor Aruba en vooral ook van mogelijkheden om rechtstreeks naar Aruba te vliegen, zullen daarom in verschillende steden vertegenwoordigers(sters) worden aangesteld. Dr. Arends verwacht veel van de contacten en vooral nieuwe contacten die hierdoor gelegd kunnen worden.

Lezing over TM en MIU-opleiding

ORANJESTAD — De Stichting Onderwijs in de Wetenschap der Creatieve Intelligentie Aruba verzorgt morgenavond een lezing in de activiteiten- zaal van de Biblioteca Nacional in Oranjestad. Tijdens de lezing, die om acht uur begint, wordt ook een video- tape gedraaid van de MIU- school te Fairfield, in de Amerikaanse staat Iowa. Op deze school wordt de Maharishi technologie (Transcendente Meditatie (TM) en TM- Sidhi) — aldus de organisatoren van de lezing — met bijzonder veel succes toegepast. De lezing van morgenavond wordt verzorgd door twee leraren van de Transcendente Meditatie-programma: mej. Ergisela Hato, onderwijzeres en nu studente te MIU en de heer Donald Gumbs M.A. en geslaagde van Maharishi International University (MIU).

Diefstal uit auto

ORANJESTAD — Uit de auto van A.A. (32), wonende te Seroe Janchi, nam men een rode handtas mee inhoudende diverse cosmetica- artikelen ter waarde van negenhonderd florin. Voorts nam men een portemonnee mee met driehonderd florin, een cheque en 660 Ned. gulden. Hij liet de auto even onbeheerd met een der ruiten open achter.

Kranten verscheurd

SANTA CRUZ — Bij een zaak te Santa Cruz werd politie- assistentie gevraagd voor de man E.W. (28) die bij het zien van zijn naam in de krant boos werd en problemen ging zoeken met de eigenaresse van de zaak. E.W.'s naam verscheen in de krant wegens een poging tot inbraak. De eigenaresse D.W. verklaarde dat E.W. haar winkel binnenkwam en alle kranten — die bestemd waren voor de verkoop — in stukken scheurde. De politie trof E.W. ter plaatse. Na een flinke berisping zei E.W. dat het hem speet en dat hij bereid is alle verscheurde kranten te betalen.

ORANJESTAD — Opperwachtmeester Leonardo van Erp en wachtmeester 1e klasse Jacobus de Klerk, twee marechaussees in dienst van de Koninklijke Marine, hebben in handen van minister van Justitie Watty Vos, de eed afgelegd als de eerste twee buitengewone agenten van politie van het land Aruba. De eed- aflegging geschiedde in tegenwoordigheid van officier van Justitie mr. H. Hoogland, mr. W.Hekman commandant van de mariniers- kazerne Savaneta en Urbano Maduro directeur van directie Openbare Orde en Veiligheid.



Handtekening minister Nisbet ontbreekt:

Nassaustraat-bus nog niet in actie voor toeristen-kopers

ORANJESTAD — Nog steeds heeft de minister van Verkeer en Vervoer Benny Nisbet — die ook presidentcommissaris van Arubus is — geen vergunning gegeven aan de Stichting Shopping Experience om met zijn bus gratis passagiers te vervoeren die in de Nassaustraat willen gaan winkelen.

De stichting bestaat uit bezorgde zaken in de Nassaustraat die de koppen bij elkaar hebben gestoken om te trachten meer kopers — voornamelijk toeristen — naar de Nassaustraat te brengen. Dat moet ook wel nu de shopping centra in trek beginnen te komen. Onder meer werd reeds voor dertig mille een bus gekocht, waarop met grote letters stond «Let's go to town».

Deze bus kan nog steeds niet gebruikt worden tot grote teleurstelling van de zakenlieden in de Nassaustraat omdat de handtekening van minister Nisbet, in casu de vergunning, nog steeds niet is afgekomen. Het particuliere initiatief zou dich zeker gesteund weten door de overheid indien deze vergunning alsnog afkomt.

Seaga denkt niet een vervroeging parlementsstembus

Manley's partij boekt grote zege in districts-verkiezingen

KINGSTON — Manley's Nationale Volkspartij (PNP) heeft bij de districtsverkiezingen van gisteren een grote zege behaald ten koste van de huidige premier Edward Seaga met zijn Jamaicaanse Arbeiderspartij (JLP). De druk van ex-premier Michael Manley om vervroegde parlementaire verkiezingen te bereiken zal ongetwijfeld groter worden na deze zege. Seaga heeft echter al laten weten daaraan niet te denken.

Van de dertien districten waarin Jamaica is verdeeld lijkt Manley met zijn Nationale partij er tien in de wacht te hebben gesleept. Van de beschikbare zetels in de districtsraden heeft hij, terwijl de stemmen nog lang niet zijn geteld, ruim meer dan de helft al veroverd. De charismatische sociaal geëngageerde en links georiënteerde Michael Manley is op het ogenblik niet in het parlement vertegenwoordigd doordat hij met zijn partij niet heeft meegedaan aan de verkiezingen van 1983 uit protest tegen het feit dat deze verkiezingen bij verrassing werden aangekondigd door Seaga. Manley achtte de toegepaste procedure niet juist. Deze boycot heeft nu kennelijk in zijn voordeel gewerkt. Tijdens de stembuscampagne heeft Seaga die bekend staat als een grote vriend van de Amerikaanse president Ronald Reagan en als een trouwe bondgenoot van de Verenigde Staten er steeds op gehamerd dat hij zijn ambtstermijn tot 1989 wil vol maken en dat hij niet denkt aan vervroegde verkiezingen. De grote zege zal Manley en zijn politieke vrienden zeker stimuleren tot acties om de verkiezingen voor het nationale parlement wel vervroegd te krijgen. Daarbij zal de vakbeweging zich niet onbetuigd laten.

De woensdag gehouden verkiezingen hadden betrekking op de districtsraden, die hun eigen voorzitters kiezen maar die ook de burgemeesters aanwijzen en andere plaatselijke leiders. Van de 187 beschikbare zetels had Manley er woensdagavond al 99 veroverd. Seaga kmam toen niet verder dan 37 zetels. Het tellen der stemmen was toen nog niet klaar. Van de 496.995 getelde stemmen bleek de Nationale Volkspartij er toen al 2678.163 in de wacht te hebben gesleept. De Arbeiderspartij van Seaga beschikte op dat ogenblik over 208.832 stemmen.

Seaga werd in 1983 herkozen nadat hij op heel korte termijn maar wel binnen de wettelijke termijn verkiezingen had uitgeschreven. Daarop was de oppositie niet voorbereid geweest. Deze deed behoudens een splinterpartij dan ook niet mee en riep op tot een boycot, welke niet helemaal slaagde. Op deze manier was het een makkie voor Seaga herkozen te worden. Met harde hand heeft hij daarna economische hervormingen doorgevoerd en daarbij het verzet van de vakbeweging over zich heen laten komen. Zoals te doen gebruikelijk ging de campagne met geweld gepaard. Ditmaal vielen er twee doden bij schietpartijen in de hoofdstad Kingston en in Spanistown. Kingston met zijn uitgebreide armoebuurten is regelmatig het toneel van dit soort geweld. Er werd ook weer geklaagd over onregelmatigheden bij de verkiezingen. Ook daar kijkt men in Jamaica niet meer van op.

Michael Manley is premier geweest van 1972 tot 1980. Hij werd toen opgevolgd door Seaga. Bij eventuele vervroegde verkiezingen lijkt deze oude politieke rot weer hoge ogen te gooien voor het premierschap.

Aruba in Panama uitgeschakeld

ORANJESTAD — Aruba is uitgeschakeld van verdere deelname aan het Latijnsamerikaanse Little League (Senior Division) baseball- kampioenschap in Panama, na de 7-0 nederlaag van gisteren tegen Venezuela.

Aruba had al eerder een wedstrijd (7-5) verloren tegen de Virgin Islands en de tweede nederlaag tegen Venezuela betekende uitschakeling vanwege het dubbele eliminatie- systeem dat gehanteerd wordt. Het Arubaanse team begon hoopgevend door zijn eerste wedstrijd tegen Honduras met 9-0 te winnen, doch verloor hierna zowel de tweede als derde wedstrijd.

Bejaarde op straat van tas beroofd

SAN NICOLAS — In de vroege ochtenduren werd de bejaarde vrouw A.M. (75) beroofd van haar handtas inhoudende ongeveer dertig florin, haar leesbril, haar dokterskaart en andere documenten. A.M. was op weg naar de dokter toen zij nabij het Lago Sportpark een stoot kreeg van een onbekende man, waardoor zij bijna met haar gezicht op de grond viel. De berover pakte haar handtas en rende weg. A.M. gaf een goede beschrijving van de dader aan de politie.

JAPAN BLEEK TE STERK VOOR NEDERLANDSE BASEBALLERS

De Antillen verliezen van Colombia: 3-4

Cuba weer wereldkampioen baseball dankzij 15-5 winst op de Italianen

AMSTERDAM — Cuba is gisteren door de 1-0 winst van Zuid-Korea op Taiwan en door haar eigen winst van 15-5 op Italië weer wereldkampioen baseball voor amateurs geworden. Daardoor is de geplande slotwedstrijd aanstaande zaterdag tussen Cuba en Taiwan niet meer zo belangrijk. Het Nederlands team heeft het tegen Japan niet kunnen bolwerken. Ze verloren met 4-6. Ook Colombia was te sterk voor de Nederlandse Antillen. In de laatste inning wisten onze eilandbewoners slechts één run te scoren en dat was er net een te weinig om in ieder geval een extra inning aan vast te knopen: 3-4.

Rietkappers en honkballers

Rietkappers op de Cubaanse suikerplantages maken dezelfde beweging als honkballers in het slagperk. In de nationale competitie worden Cubaanse slagmensen daar nog wel eens aan herinnerd. In navolging van een radioverslaggever, die de misprijzende uitroep introduceerde, klinkt het 'azucar' van de tribunes als een hitter met drie slag aan de kant gaat. Met andere woorden: terug naar de plantage.

Dat zal de Cubaanse slagformatie in Nederland niet overkomen. Pedro Chavez (50), sinds twee jaar manager van het Cubaanse honkbalteam, lacht om die vergelijking. "We slaan wel niet zo hard als die rietkappers, maar het is niet waarschijnlijk, dat deze honkballers naar de suikerplantages worden verwezen." De zeven journalisten van Fidel Castro's eiland hebben tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap over een ware triomftocht kunnen berichten. Geen enkele tegenstander vormde ook maar een bedreiging voor de honkballers uit Cuba, die zaterdag dan ook de meeste ereprijzen zullen opeisen.

In zo ongeveer alle mogelijke klassementen - en dat zijn er in een van statistieken vergeven sport als honkbal heel wat - leiden Cubanen. Chavez zal op de slotdag in Haarlem werper Pablo Abreu opnieuw gelegenheid geven zijn klasse als 'big leager' te bevestigen. "Vier starts in minder dan twee weken. Dat ben ik gewend", zegt de negentienjarige pitcher uit Havana, die in de nationale competitie slagvaardiger hitters treft dan tijdens dit mondiale amateurtoernooi. "Bovendien bevalt de sfeer in Haarlem me. Ik neurie mee met de liedjes van het derde honk."

Chaves acht de tegenstand in Nederland ongeveer van hetzelfde niveau als twee jaar geleden in eigen land, al is een aantal andere waarnemers minder positief gestemd. "Cuba speelt beter dan destijds, toen wij tegen Puerto Rico een misstapje maakten. "De manager, die na het toernooi afscheid neemt van Pedro Medina en Antonio Muñoz, schrijft dat toe aan de voorbereiding die wedstrijden tegen Italië, Nicaragua en een hoogtestage in Mexico omvatte. Daar werkte Abreu onder leiding van zijn trainers Jose Quintana en Ciro Parrera ook aan de vervolmaking aan zijn worpenrepertoire. "Werpen is nog wel iets anders dan hard gooien. Van collega's als Omar Carrero leer ik nog elke dag. Ik gooi dat ding, waar zij hem willen hebben."

Abreu, die dit toernooi zeges behaalde op Puerto Rico, Verenigde Staten en Zuid-Korea, dreigde in 23 innings slechts een keer in moeilijkheden te geraken. Een run en twee vrije lopen in de vierde slagbeurt tegen Zuid-Korea dwongen Chavez een wandeling naar de heuvel. Abreu: "Mijn werparm was niet goed opgewarmd en de wedstrijd was zeven minuten te vroeg begonnen. Toen Chavez bij me kwam, dacht ik dat ik er af moest. Hij gaf me echter zijn vertrouwen."

Volgens kenners van het Amerikaanse honkbal kunnen Abreu en ook de aangewezen slagman Kindelan (binnenkort opvolger van Juan Castro als Catnhero) onmiddellijk meespelen met de beproefde en duur betaalde Noordamerikaanse profs. "Nooit aan gedacht", zegt Abreu. De Cubaanse grens zit potdicht. Aan beroepshonkbal in Cuba kwam in 1960 een rigoreus einde. Blijkens een tegel in het Stadion Latino Americo werd al in de vorige eeuw voor pesos gehonkbald. Elk kapitalisme in het Cubaanse honkbal leek uitgebannen, totdat halverwege de jaren zeventig een glaszuivere zwarte toto aan het licht kwam. Enkele betrokken spelers kregen als gevolg daarvan een gedwongen tocht naar de Verenigde Staten.

Trucs worden niet zo gewaardeerd. Afgezien van de grap, die eerste honkman Muñoz in de afgelopen weken twee keer uitvoerde. Tegen De Antillen en Nederland tuinden de bezoekers van het eerste honk in de in Nederland uitsluitend bij de pupillen vertoonde fopperij met de verborgen bal. Chavez: "zolang het lukt mag het. Antonio leerde het van tweede honkman Felix Sasi.

Nederland - Japan

Veerkracht kan de Nederlandse honkballers niet worden ontzegd. Tot een herhaling van kleine mirakels zijn de spelers van manager Harvey Shapiro echter niet in staat. Leek de enigszins gewijzigde nationale formatie maandag tegen Taiwan het juiste slaglied te hebben gevonden, op de rustdag moet de golfbeweging zich opnieuw hebben ingezet. De Nederlandse honkballers blijven veranderlijk.

In Eindhoven heeft Nederland woensdag tegen Japan weinig kansen gehad. De linkshandige werper Inomata wenste die niet weg te geven en agressief honklopen kon evenmin mogelijkheden afdwingen. Japan zegevierde met 6-4. Inomata, die op twee slaglieden na de Nederlandse slagploeg negen innings beteugelde, liet niet meer dan vijf keer een Nederlander via een tik op de kussens toe. Charles Urbanus was met een twee- en een driehonkslag Nederlands beste hitter. Elke steun in de vere line-up moest de 31-jarige Amstel-tiger ontberen.

Met drie runs in vijf innings beslisten de Japanners de ontmoeting. Een twee honkslag van Seichi Tamenaga en de onjuiste aangooi van Gerlach Halderman was het einde voor werper De Vries en de inleiding tot drie runs. Nederland maakte in de laatste innings nog een schijnbeweging. Door twee vrije lopen en een doorgeschoten bal mocht Jacky Jacoba (dit keer aan slag niet productief) de thuisplaat passeren.

De overige wedstrijden.

België, de ploeg waarvan de Antillen als enige heeft verloren, moest in Venezuela zijn meerdere erkennen. In ruim twee uur en een kwartier bereikte de Venezolanen de eindscore van 5-2. Ze hadden daar wel elf honkslagen voor nodig en drie fouten in de Belgische verdediging.

De Verenigde Staten wonnen met 3-0 van Puerto Rico. Puerto Rico gebruikte vier werpers om de Amerikanen aan banden te leggen. Toch lukte dit niet. In de tweede, vijfde en achtste innings werd de score vastgesteld.

Het heeft niet minder dan twaalf innings geduurd alvorens de eerste en enige run over de thuisplaat kwam tijdens het duel tussen Zuid-Korea en Taiwan. Dit prestige-duel duurde ruim vier uur en kwam in de gelijkmakende slagbeurt tot stand. Opvallend was de grote publieke belangstelling in het Pim Mulier sportpark in Haarlem: 7000 toeschouwers. Voor Taiwan stond werper Ming-Shan Kang de gehele wedstrijd op de heuvel, terwijl de werper Kwang-Woo Lee en Dong-Hee Park de wedstrijd verdeelden met respectievelijk 6 1/3 en 5 1/3 innings. Door deze overwinning is Cuba automatisch wereldkampioen geworden.

Hoopvol was het begin van de strijd van De Antillen tegen Colombia. Al in de eerste innings namen de Antillianen een 2-0 voorsprong. Maar in de vierde innings (1) en de zevende innings (3) kwamen de Colmbianen terug. De duizend toeschouwers in Eindhoven verdeen in de laatste inning nog even op. De Antillen scoorde echter niet meer dan één run.



HAARLEM — Een beeld uit de historische overwinning van de Nederlandse Antillen op het studententeam van Japan. De Japanner Tsutomu Aiba wordt op het tweede honk uitgemaakt door Arthur Mari, die met grote concentratie de bal opvangt en daardoor voor een uit zorgt.

Driekwartier denkwerk voor 7e zet nodig:

Gedurfd schaak van Kasparov geeft hem een iets gunstiger afgebroken stelling

LONDEN — In een ongunstige stelling voor uitdager Anatoli Karpov is de tweede partij in de schaakmarathon om het wereldkampioenschap woensdagavond afgebroken. Dat gebeurde na de 41e zet van de met wit spelende titelverdediger Gari Kasparov. De grootmeesters en de toeschouwers in het Park Lane Hotel hadden zich zes uur lang vergaapt aan een partij, waarin de bluf van Karpov een averechts effect had. De ontmoeting wordt vandaag voortgezet.

Met een op Kasparovs psyche getinte actie was Karpov aan tafel geschoven. Hij liet uitrekenen, dat de zitting van zijn stoel twee centimeter omlaag moest. Karpov zei, dat hij op die manier een beter uitzicht op het bord had. Vervolgens moesten de Sovjets nog even wachten op de verplaatsing van een reclamebord, dat vlak bij hun stond. Met een verwijzing naar de sponsornamen hadden toeschouwers zich bij de organisatie gemeld met de vraag, of de schakers soms Save en Prosper heetten.

Daarna konden de rivalen van start gaan. Met het Nimzo-Indisch, in de vorige schaaktweekamp van cruciaal belang, verdedigde Karpov zich. De door zijn jonge landgenoot onttroonde Karpov twijfelde slechts eventjes, nadat zijn opponent met ... d4 had geopend. Kasparov leek aanvankelijk niet onder de indruk van deze manoeuvre. Maar toen Karpov op de zesde zet op Lf1-g2 met d5 antwoordde, moest de titelverdediger toch slikken. Kasparov had welgeteld 42 minuten nodig op c4xd5 te bedenken en uit te voeren.

Kasparov werd er nerveus van. In opperste concentratie trok hij zelfs over het bord. Hij was van plan geweest agressief te spelen, maar zag zijn plan gedwarsboomd door de vertragingstactiek van Karpov. Met mondjesmaat bracht Kasparov zijn stelling in orde. Plotseling schrok iedereen op. Met een gedurfde dameruil bezorgde Kasparov zijn tegenstander problemen. Gesterkt door het succes voerde hij zijn nieuwe plan uit: keer op keer moeilijke stellingen op het bord brengen, waarmee Karpov zich geen raad wist.

De oudste van het tweetal raakte zelfs zo van slag, dat hij een ware infiltratie door Kasparov toestond. De 23-jarige wereldkampioen zond zijn toren achter de zwarte stelling, hetgeen uiteindelijk winst van een pion tot gevolg had. Alle experts waren verrukt over de gedurfde speelwijze van Kasparov, die in de eerste partij met zwart ook al tot verbluffend denkwerk kwam. De wanhopige Karpov durfde niet aan te vallen. "Als Karpov nu al niets meer doet, zal de tweekamp wel in Londen worden beslist", schamperde een van de toekijkende Engelse grootmeesters. Degene die als eerste 12,5 punt heeft, of zes winstpartijen, is de winnaar van de reeks die uit maximaal 24 ontmoetingen bestaat. Als titelverdediger heeft Kasparov voldoende aan 12-12.

Wit: Kasparov
Zwart: Karpov

1. d2-d4	Pg8-f6
2. c2-c4	e7-e6
3. Pb1-c3	Lf8-b4
4. Pg1-f3	c7-c5
5. g2-g3	Pb8-c6
6. Lf1-g2	d7-d5
7. c4xd5	Pf6xd5
8. Lc1-d2	c5xd4
9. Pf3xd4	Pc6xd4
10. Pc3xd5	Lb4xd2 †
11. Kd1xd2	Pd4-c6
12. Pd5-f4	Dd8xd2 †
13. Ke1xd2	Lc8-d7
14. Th1-c1	Ke8-e7
15. Pf4-d3	Th8-c8
16. Pd3-c5	Ta8-b8
17. Tc1-c3	Pc6-d8
18. Ta1-c1	Ld7-c6
19. Pc5-d3	Lc6-d7
20. Pd3-e5	Tc8xc3
21. Tc1xc3	Ld7-e8
22. b2-b4	a7-a6
23. Lg2-e4	h7-h6
24. a2-a3	f7-f6
25. Pe5-d3	Le8-c6
26. Le4xc6	Pd8xc6
27. Pd3-c5	Pc6-e5
28. f2-f4	Pe5-d7
29. Pc5-b3	Ke7-d6
30. e2-e4	g3-g5
31. Kd2-e3	e6-e5
32. f4xg5	f6xg5
33. Pb3-a5	g5-g4
34. Tc3-c2	h6-h5
35. Tc2-c1	b7-b6
36. Tc1-c6 †	Kd6-e7
37. Pa5-c4	Tb8-f8
38. Ke3-e2	Tf8-f3
39. Pc4-e3	Pd7-f6
40. Tc6xb6	Pf6xe4
41. Tb6xa6	

Afgebroken met de volgende stelling:
Wit: Ke2, Pe3, Ta6, a3,b4,g3,h2.
Zwart: Ke7,Pe4,Tf3, e5,g4,h5.

Een 'onoverwinnelijke' degen werd verslagen

SOFIA — De Cubaanse schermer Ismael Durruti heeft de wereldkampioenschappen schermen in Sofia het eerste schandaaltje bezorgd. Hij werd woensdag op de loper betrapt met een 'onoverwinnelijke' degen. De Cubaan had een ingenieus wapen gefabriceerd, waarmee door middel van een elektrisch contact met duimbediening treffers konden worden voorgewend.

Zijn Zweedse tegenstander Jerri Bergstrøm voelde in het gevecht weinig prikken maar zag wel zijn achterstand voortdurend toenemen. Hij verzocht de wedstrijdleiding de degen van Durruti aan een nader onderzoek te onderwerpen. Na inspectie werd de Cubaan wegens malversatie gediskwalificeerd.

Een dergelijk geval zorgde ook voor opschudding bij de Olympische Spelen van 1976 in Montreal, waar de vroegere wereldkampioen Boris Onitsjenko uit de Sovjetunie zich bij de moderne vijfkamp bediende van een geprepareerd wapen. Ook hij werd toen uitgesloten, nadat de Brit Jeremy Fox zijn onbegrip over de nederlaag in een klacht had omgezet.

Major League Baseball

AMERICAN LEAGUE
Milwaukee Brewers - New York Yankees 5-0; California Angels - Oakland A's 6-2; Detroit Tigers - Cleveland Indians 11-3; Chicago White Sox - Boston Red Sox 7-2; Toronto Blue Jays - Kansas City Royals 7-2; Seattle Mariners - Minnesota Twins 5-3; Texas Rangers - Baltimore Orioles 5-3 (11 innings).

NATIONAL LEAGUE
Montreal Expos - Pittsburgh Pirates 3-2; St. Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 6-3; Houston Astros - Atlanta Braves 4-2; Chicago Cubs - New York Mets 4-3; San Diego Padres - Cincinnati Reds 9-3; Los Angeles Dodgers - San Francisco Giants 4-2.

Regales, Geertruida en Rovina scoorden voor Sithoc

Efficiënter gebruik van de geboden kansen brengt Sithoc 3-1 winst op SUBT

WILLEMSTAD — De twee succesvolste ploegen van het vorig seizoen zijn de eerste verliezers geworden in de eerste ronde van de play-offs om de Curaçaose semiprof-voetbaltitel. Na de 0-2 nederlaag van Undeba/NAC, houder van de sub-titel in 1985, tegen Victory Boys, kwam regerend kampioen SUBT/Fatum gisteravond te struikelen in zijn eerste optreden in de play-offs. Tegen Sithoc/Hubo, dat zich zoals bekend nog maar net voor de play-offs wist te plaatsen, kwam men niet verder dan een 1-3 nederlaag. Een nogal verrassende uitslag temeer daar SUBT sterk voor de dag leek te komen in de slotfase van de competitie.

Het verloop van de strijd rechtvaardigt trouwens deze iets te fors uitgevallen score niet. Sithoc heeft weliswaar een verdiende winst behaald omdat het efficiënter met zijn kansen heeft omgesprongen, maar van een duidelijk superioriteit was geen sprake. SUBT domineerde de strijd voor een groot deel van zowel de eerste als de tweede helft, maar heeft totaal verzuimd dit tot uitdrukking te brengen in de score, ofschoon men gisteravond een nieuw ingestudeerd spelpatroon uitprobeerde dat tot meer offensieve acties en doelpunten had moeten leiden. Sithoc werkte hard voor de punten. De ploeg had het enthousiasme en de wilskracht en heeft met volle overgave gespeeld.

Men liet er geen gras over groeien. Na twee minuten spelen kwamen de collegialen al op voorsprong door een treffer van Charlie Regales. Regales scoorde uit een vrije trap via de staander. Zijn schot verraste zowel keeper Papito Nivilac als de verdedigers, die zich nog aan het opstellen waren op het moment dat het schot werd gelost.

SUBT schiep zich in de eerste helft zeker twee keer zoveel scoringsmogelijkheden met vaak massaal opgezette aanvalsacties maar heeft geen enkele van deze kansen weten te verzilveren. In de tweede helft wisten de Collegialen wederom beter gebruik te maken van hun kansen. Eerst schoot Hensley Geertruida zijn ploeg naar 2-0 tijdens een chaotische situatie voor het SUBT-doel, waarna Milton Rovina in de voorlaatste minuut voor een derde treffer zorgde uit een vrije trap als gevolg van hands van Ingemar Jandroep op de rand van het 16-meter-gebied. SUBT's enige treffer werd gemaakt door Curly Rock. Tekenend voor het spelverloop was dat dit doelpunt juist wel voortvloeide uit een mooie aanvalsactie.

Door het resultaat van gisteravond zijn er nu twee winnaars (Victory Boys en Sithoc), twee verliezers (SUBT en Undeba) en twee ploegen die gelijk hebben gespeeld (Jong Holland en Centro Dominguito). Vrijdag nemen Undeba en Centro het tegen elkaar op. Voor de ploegen die in hun eerste wedstrijd een nederlaag leden is het uiteraard zaak puntenwinst te behalen in hun tweede wedstrijd om aanzegien er in deze play-off ronde slechts een halve competitie wordt verspeeld.

In de tweede divisie deelden Vasco da Gama en Vesta gisteravond de punten met de score van 2-2. Vrijdag speelt De Koning dat zijn eerste wedstrijd in een zege heeft omgezet, tegen Canisius Boys, dat verlies leed.

Pariba verslaat Pabao: 7-1

ORANJESTAD — De All Stars- baseballwedstrijd tussen de selectie van Pariba en Pabao is dit jaar geëindigd in een 7-1 overwinning voor Pariba.

Pariba wist in de eerste inning al zijn 7 runs, waaronder een solo- homerun van Austis Gibbs, binnen te halen, terwijl Pabao een hele wedstrijd nodig had om een tegenrun te scoren. Voor Pariba werd het pitcherswerk verricht door Joseph Hodge, Rosimbo Noguera, Ramiro Lacle en Michael Lacle, met Hodge als winnende pitcher. Voor Pabao waren de pitchers: Timoteo Geerman, Arthur Correa, Aldwin Acosta en Robert Henriquez, met Geerman als verliezer. De beste batter was Erwin Jacobs (Pabao) met één hit in één keer aan slag.



AMSTERDAM — Amsterdam heeft nu ook een olympische vaarbus. Gesponsord door de stichting Olympische Spelen Amsterdam 1992 en door Centraal Nederland voeren leden van de personeelsvereniging van deze busmaatschappij een onregelmatige busdienst uit. Er wordt gevaren van het Zeeburgerpad naar het Centraal Station. Ook tochtjes door de Amsterdamse grachten behoren tot de mogelijkheden. Een kaartje hoeft men niet te kopen, want het vervoer is gratis.

Trappers-softball

SANTA CRUZ — Het Trappers- softballtoernooi wordt aanstaande zondag op het Blue Stars- veld voortgezet. Het wedstrijd- schema is als volgt: Lee Tai - Noord Eagle Stars (10 uur), DOW Pampers - Douane (12 uur), Formosa - WP Hitters (2 uur) en Que Hiciste - Tirador de Besitos (4 uur).

Nieuw bestuur voor amateur schermbond

WILLEMSTAD — De Curaçaose Amateur Schermbond heeft een nieuw bestuur. Het is als volgt samengesteld:
Raymod Jesserun, voorzitter; Lionel Smith, vice-voorzitter; Milva Zimmerman, secretaresse; Bob Simon, penningmeester; Frank Polanco, commissaris en tweede secretaris; Raymond Vornis en Migdalia Juliette, commissarissen.
Het postadres is PO Box 3284.

Terzake sleepboot-geschil met Isla

VBC verwijt overheid onvoldoende diplomatie

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) vindt dat het eilandsbestuur, ten aanzien van de raffinaderij Isla meer diplomatie aan de dag zou moeten leggen. Met de verklaringen, die het Bestuurscollege aflegt teneinde de Isla "aan de oren te trekken", is het eiland allerminst gebaat.

Die kritische kanttekening plaatste de VBC in haar jongste informatie- bulletin "VBC Newsletter". De vereniging reageerde daarmee op het tussen het eilands- bestuur en de Isla gerezen "menings- verschil" ten aanzien van de sleepboot- maatschappij, waarmee de Isla verkondigde te zullen samenwerken. De raffinaderij- directie besloot, zoals bekend, voor sleepboot- activiteiten in de Bullenbaai niet langer gebruik meer te maken van Smit International Antillen NV, maar sloot een overeenkomst met een nieuw opgerichte dochter- onderneming van Wijsmuller NV, de Leeward Terminal Tug- services NV, waarin het Nederlandse sleepboot- bedrijf samenwerkt met het op Curaçao gevestigde bedrijf Zeehatran. Een keus waarmee zowel het Bestuurscollege, als de Curaçao Ports Authority, die het beheer over de Curaçaose wateren voert, weinig content was. Ten aanzien van de interpretatie terzake de vestigings- vergunning van Zeehatran, op basis waarvan LTT geacht wordt het sleepwerk in de Bullenbaai te kunnen uitvoeren, verschilden Bestuurscollege en CPA dermate met Zeehatran van oordeel, dat onlangs besloten werd hieromtrent rechtszaken aan te spannen. Die zullen binnen afzienbare tijd dienen.

Het meningsverschil tussen Isla en het eiland- gebied achtte de VBC een tekenend voorbeeld van de noodzaak voor het betrachten van de nodige diplomatie. Bij een polemiek waren geen van beide partijen gebaat, aldus de VBC. Die achtte een betoon van enige "goodwill" jegens de Isla zeker op zijn plaats. Ondermeer omdat de exploitanten van Isla, middels onder andere bijdragen aan het International Trade Center en de Curaçao Action Group, belangstelling getoond hadden voor een economische en sociale vooruitgang van de Curaçaose gemeenschap. De verschillen van mening hadden op directere en discretere wijze moeten worden behandeld, meende de vereniging. Niet slechts omwille van de "goodwill" die uiteindelijk ertoe had bijgedragen dat de Venezolaanse regering en het staatsolie- bedrijf PDVSA tot de exploitatie van de raffinaderij hadden besloten, maar tevens, besloot de VBC, omdat meer bereikt kan worden middels "minder polemiek en meer welwillendheid".

CPA- directeur mr ing Jackie Voges zei vanmorgen tegenover de Amigoe, de VBC in dit opzicht alleszins gelijk te geven. Met de belangen van Isla, aldus Voges, wordt terdege rekening gehouden. "Maar uiteraard ook met de belangen van Curaçao", zo voegde hij daar aan toe. Voges, die zich in het verleden meermalen publiekelijk kritisch uitliet ten aanzien van het Isla- besluit een nieuwe sleepboot- maatschappij in de arm te nemen en de samenwerking met Smit op te zeggen en wiens uitlatingen hieromtrent waarschijnlijk mede aanleiding gaven voor de VBC-bezwaren, zei hierover door de VBC overigens niet benaderd te zijn. Over de ontwikkelingen in de haven, met name ten aanzien van sleepboot- activiteiten, was de CPA voor een nadere toelichting hierop, door de VBC niet benaderd, verklaarde Voges desgevraagd.

Voetganger aangereden

WILLEMSTAD — Ter hoogte van het voetbalveld aan de Piscaderaweg, werd gistermiddag een 53-jarige voetganger aangereden. Dat gebeurde toen de man op onvoorzichtige wijze de rijbaan overstak en een passerende automobilist hem niet meer kon ontwijken. De voetganger liep daarbij een gecompliceerde onderbeen- fractuur op en brak ook een sleutelbeen. Hij werd voor behandeling naar de polikliniek overgebracht.

Diefstal

WILLEMSTAD — Uit een winkel in de Breedestraat in Otrobanda stalen woensdagmiddag twee mannen een drietal jurken met een waarde van ruim twee honderd gulden.

De mannen waren de zaak binnen gekomen en hadden het doen voorkomen alsof zij inkopen waren komen doen. Ondertussen nam echter een van hen drie jurken weg, waarna zij zonder daarvoor te betalen, de zaak verlieten. Eenmaal buiten de zaak, liepen zij de Pieterszsteeg in. Een politie- onderzoek, leverde tot dusverre geen resultaten op.

MANAGUA — Bij een guerrilla- aanval in de Nicaraguaanse provincie Jinotega zijn vijf doden gevallen: vier kinderen en een vrouw, zo meldde de staatsradio in Managua. Tijdens deze aanval van de contra's op een dorpje bij Wiwili werden vier woningen in brand gestoken. Er raakten ook nog twintig mensen gewond. De tol van deze aanval werd pas twee weken na het gebeuren bekend gemaakt.

Zakenvaria

WILLEMSTAD — In verband met promotie van een nieuwe package tour, die de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij en Hotel Las Palmas samen introduceren, boden ze afgelopen vrijdag een ontbijt aan in Medellin voor reisbureaus en 'wholesalers'. Niet minder dan 88 reisbureaus en 'wholesalers' waren aanwezig bij die gelegenheid. De nieuwe package-tour heet "Curaçao Fantastico" en kost 333 US dollar per persoon voor vier dagen en drie nachten. De package houdt onder meer in: retourvlucht met de ALM vanuit Medellin naar Curaçao, hotel, gebruik zwembad en tennis-baan, coupons voor vier verschillende casino's, korting van 25 % op huurauto's en korting in verschillende restaurants en winkels. Op de foto van links naar rechts, Angela Maria De Arango medewerkster ALM in Medellin, Adolfo Vargas Salazar directeur ALM-colombia, Laura Vargas vertegenwoordigster Curaçaosche toeristenbureau in Medellin, Bernhard Franz en Rucille Salazar van Hotel Las Palmas, Fabiola Gomez vertegenwoordigster Curaçaosche toeristenbureau in Bogota, en Sonia Uribe en Isabel Christina Alvares, medewerksters van de ALM in Medellin.



Open huis in Ascencion

WILLEMSTAD — In landhuis Ascencion wordt zondag 3 augustus weer open huis gehouden. Om tien uur is er een korte kapeldienst, waarna om elf uur de traditionele rondleiding wordt gehouden met een geschiedkundig overzicht over dit landhuis en over de landhuizen in het algemeen waarbij ook het tegenwoordige gebruik als Marine-bezinningscentrum wordt toegelicht. Er is een expositie te zien van pentekeningen van mevrouw Valk- Boumman terwijl Caribbean handicraft ook een tentoonstelling houdt van zijn handnijverheid- producten. Voor de muzikale omlijsting zorgt mariachi Del Rio. Naast koffie en de koele drankjes kan men er zich ook te goed doen aan echte snert.



WILLEMSTAD — Afgelopen donderdag bracht minister Marco de Castro samen met enkele medewerkers van zijn departement een werkbezoek aan Curacao Laboratories inc. en Senior & co. in landhuis Chobolobo. Aanwezig waren: H. Visser general manager, minister Marco de Castro, R. Brandao general director, D. Veenhuizen, R. Pietersz en P. Lauffer.

Werkbezoek De Castro aan landhuis Chobolobo

WILLEMSTAD — Vorige week donderdag legden de Minister van Handel Marco de Castro samen met enkele functionarissen van zijn departement een werkbezoek af aan de Curacao Laboratories Inc. en Senior & co. in landhuis Chobolobo. Beide bedrijven staan onder leiding van H. Visser.

Curacao Laboratories produceert onder andere alcolado glacial, aquamint, pinetree en de half-fabrikaat voor de zeep glacial welke Antillean Soap Company verder afmaakt. Alcolado glacial wordt verkocht in 24 landen. Daarvan zijn er vier: Venezuela, Sto. Domingo, Suriname en Barbados die half-fabrikaten kopen en in eigen land verder afwerken. Daarnaast exporteert Curacao Laboratories pinetree en maakt twee nieuwe producten (cosmetische), die binnenkort op de markt komen.

Senior & co. produceert de traditionele en authentieke Curacao likeur en nu ook in de smaken: koffi, chokolati en rum raisin. Van de totale productie exporteert het bedrijf 90 procent. Het grootste gedeelte wordt gekocht door de 40 a 50.000 toeristen die jaarlijks het landhuis bezoeken. Op de foto zien we de aanwezigen tijdens het werkbezoek: general manager H. Visser, Minister Marco de Castro, general director R. Brandao, D. Veenhuizen, R. Pietersz en P. Lauffer.

Vakantiefuif in "marshe Barber"

WILLEMSTAD — Zondag drie augustus aanstaande, houdt de folkloristische dansgroep "Grupo Folkloriko Florial" een vakantiefuif op de "marshe" in Barber. Dit feest is speciaal voor de jongeren die op dit moment hun vakantie op Banda Abou doorbrengen als ook voor diegenen die hun school net afmaakten en tevens ook voor allen die zich jong van geest voelen. De viering begint met de verkoop van verse groente, "karni di bestia chiki", planten en vanaf 10.00 allerlei soorten Curacaosch eten. Het feest zelf begint om 15.00 uur tot laat in de nacht. "Mister Tips i Jay Special" zorgen voor de muzikale omlijsting samen met d.j. mr Suki Suki. Entree is gratis.

Zweden voortgang onderzoek Palme-moord

STOCKHOLM — Het onderzoek naar de moordaanslag op de Zweedse premier Olof Palme is op een beslissend punt aangekomen. Desondanks is er nog veel werk te doen voor de zaak helemaal kan worden opgelost. Er is de laatste weken aanzienlijke vooruitgang geboekt bij het onderzoek naar de vijf maanden geleden gepleegde moord. We hebben nu een goed beeld van het misdrijf maar we moeten nog een betere afstand instellen om een volledig en helder beeld te krijgen, Zo verklaarde de woordvoerder van de Zweedse politie, Lief Hallberg.

Action Group laat opleidingsplan toerisme maken

WILLEMSTAD — Twee Nederlandse deskundigen op het gebied van opleidingen voeren over twee weken in opdracht van de Curaçao Action Group een "tien- stappen plan" uit om de komen tot een master- plan voor opleiding en training in de toeristische sector. Om dit te doen slagen is wel een betere samenwerking tussen de verschillende groeperingen binnen deze sector nodig, zo concludeerden de deskundigen na een verkennend bezoek.

De deskundigen voor wat betreft het opzetten van opleidingen en trainingen, Verdouw en Boentien, brachten van 14 tot 19 april een bezoek op Curaçao. Zij voerden gesprekken met een groot aantal vertegenwoordigers uit vrijwel alle onderdelen van de toeristische sector. Doel was om na te gaan of er bereidheid bestaat om een integraal masterplan op te zetten voor opleiding en training ten behoeve van het toerisme. Hoewel de reacties positief waren stuitte men toch op een gebrek aan samenwerkings- bereidheid tussen de toplaag, de werknemers en andere balanghebbende groeperingen in het toerisme. Zonder die bereidheid, gezamenlijke inzet en besluit- vaardigheid heeft het opzetten van een dergelijk plan weinig kans van slagen, zo constateerde men.

Desondanks zijn de positieve reacties en de alom erkende noodzaak het toerisme te bevorderen volgens de Action Group voldoende reden om de deskundigen aan een masterplan te laten werken. Hiertoe zullen zij op 12 augustus weer terugkeren, en tijdens een werkconferentie met betrokkenen uit de toeristische sector op 15 en 16 augustus een plan opstellen. De gemeenschappelijke besluitvorming vindt plaats op een vervolg- conferentie op 21 augustus.

5 Continenten-beraad in Mexico

WASHINGTON — Leiders uit zes landen bespreken op 6 en 7 augustus in de Mexicaanse stad Ixtapa het plan voor een verbod op kernproeven. De bedoeling is dat gedetailleerde voorstellen worden opgesteld over de verificatie van een dergelijk verbod. Naar Ixtapa komen de presidenten Raul Alfonsin van Argentinie en Miguel de la Madrid van Mexico, de premiers Rajiv Gandhi van India, Andreas Papandreou van Griekenland en Ingvar Carlsson van Zweden en ex-president Julius Nyerere van Tanzanie. Op 6 augustus is het 41 jaar geleden dat de eerste atoombom zijn vernietigend werk verrichtte en wel in Hiroshima, Japan. De bijeenkomst geschiedt in het kader van het zogenaamde Vijf continenten- initiatief dat in 1984 voor het eerst werd gelanceerd door deze zes landen met als doel de wapenwedloop te stoppen.

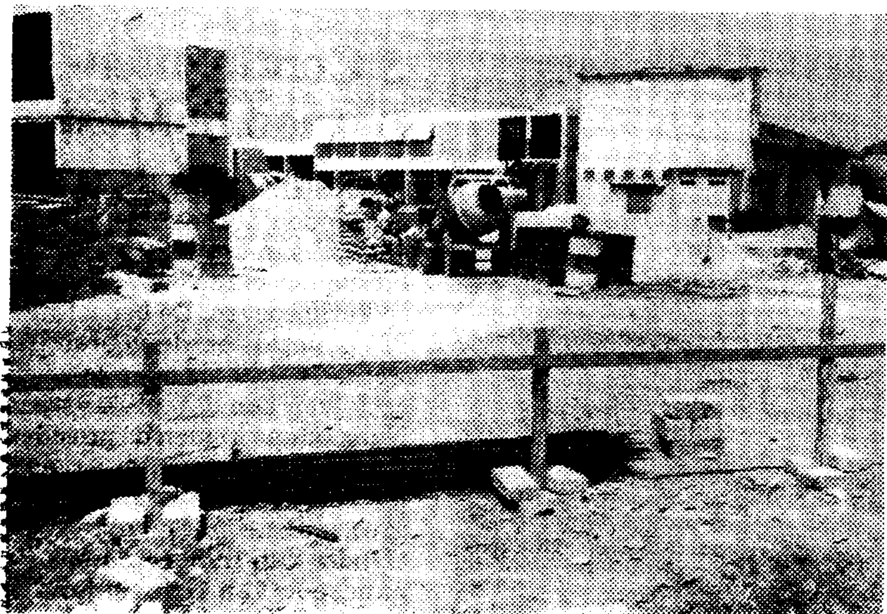
Concept-landsbesluit naar Raad van Advies

Invoer honden, katten en apen wordt beperkt

WILLEMSTAD — Minister van Volks- gezondheid Frank Rozendal acht het wenselijk een invoer- verbod te introduceren op de Antillen voor honden, katten en apen uit Zuid- en Midden- Amerika. Slechts voor honden en katten uit Suriname en Guyana acht de bewindsman een dergelijk, voor alle Antilliaanse eilanden geldend, verbod niet noodzakelijk.

Op voorstel van minister Rozendal werd derhalve deze week door de Raad van Ministers een concept- landsbesluit, houdende een verbod tot invoer van honden, katten en apen, voor advies doorgestuurd naar de Raad van Advies.

In verband met het voorkomen van Gele Koorts en hondsdolheid in Zuid- en Midden- Amerika, aldus een bericht van de Regerings Voorlichtings Dienst, is het wenselijk uitvoering te geven aan de artikelen van de Quarantaine- verordening, voor wat betreft de invoer van kleine dieren. Het zal daardoor verboden zijn om apen afkomstig uit een van de landen van het vasteland van Zuid- Amerika, alsmede honden en katten afkomstig uit een van de landen van het vasteland van Midden- en Zuid- Amerika in of door te voeren. Voor honden en katten afkomstig uit Suriname en Guyana zal een uitzondering worden gemaakt.





KRALENDIJK — De werkelijk allereerste werkzaamheden ter renovering, vernieuwing en uitbreiding van het Bonaireaanse postkantoor. Busi-Bonam nv, met aan het hoofd ing. Anton Sieverding, was de laagste inschrijver en aan dit bedrijf — die het project in samenwerking met aannemers- bedrijf Jansen zou uitvoeren — werd het werk gegund. De bouw liep voorspoedig en het project werd dan ook voor de vastgestelde tijd in gebruik genomen. Daarvoor kwam de toenmalige minister van Verkeer en Vervoer, ing. Roland Lacle, samen met de directeur van de Posterijen van de Nederlandse Antillem, Ramon Galmeijer, naar Bonaire. Het project was ingeleid door minister Rudy Elllis in de tijd dat hij de portefeuille van Verkeer en Vervoer beheerde in het kabinet- Martina II. Bij de officieuze overdracht van het postkantoor in maart 1985 was minister Ellis ook aanwezig, maar toen in zijn kwaliteit als minister van Ontwikkelings- samenwerking. Vandaag is de officiele oplevering van het project Renovatie en uitbreiding Postkantoor Bonaire, terwijl bovendien aan de geslaagden van de eerse postcursus de certificaten uitgereikt werden door de minister van Ontwikkelings- samenwerking J.E. Abraham, die daarmee het begonnen werk van zijn zwager, huidige Statenlid Rudy Ellis, afmaakt. In de twee jaar dat de bouw en de oplevering van het Bonaireaanse postkantoor plaatsvond, mag de derde minister van Verkeer en Vervoer, Leo Chance, tenslotte het genoegen smaken van de «finishing».



BONAIRE
AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
[illegible] Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
[illegible] Rincon: [illegible], ook zondag, 19.30 uur.

BERICHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya [illegible]

Dienst al zestien jaar op eigen, maar vaak natte benen

Gemeenschap blij met nieuwe Postkantoor

KRALENDIJK — Het heeft precies zestien jaar en vier maanden geduurd voordat de Bonaireaanse posterijen ondergebracht konden worden in een goed geoutilleerd gebouw dat aan de moderne eisen ruimschoots kan voldoen. Langer dan zestien jaar geleden was het postkantoor zelfs ondergebracht in een dependance achter het douanekantoor.

Voor een eiland dat in de Antilliaanse geschiedenis gekend wordt als postwissel-eiland. Vanwege de noodzaak dat het gezinshoofd het dagelijks brood buiten het eiland moest zoeken en derhalve zijn gezin moest onderhouden door het maandelijks sturen van een postwissel, werd de noodzaak van een eigen postkantoor erg lang onderkend. De kleinschaligheid van Bonaire zal er ongetwijfeld toe hebben bijgedragen dat de verschillende landsdiensten allen ondergebracht konden worden in het twee etage hoge gebouw aan de waterkant, waar nu nog de douane beneden en de eilandsontvanger vroeger boven gevestigd was. Behalve het Postkantoor waren er ook gevestigd de Landsontvanger, de Inspectie van Belastingen, het Hypotheekkantoor, de notaris en de Bank van de Nederlandse Antillen. Al deze diensten vielen onder een hoofdige leiding van de Landsontvanger, maar inmiddels is dat al lang veranderd en heeft vrijwel elke dienst zijn eigen hoofd.

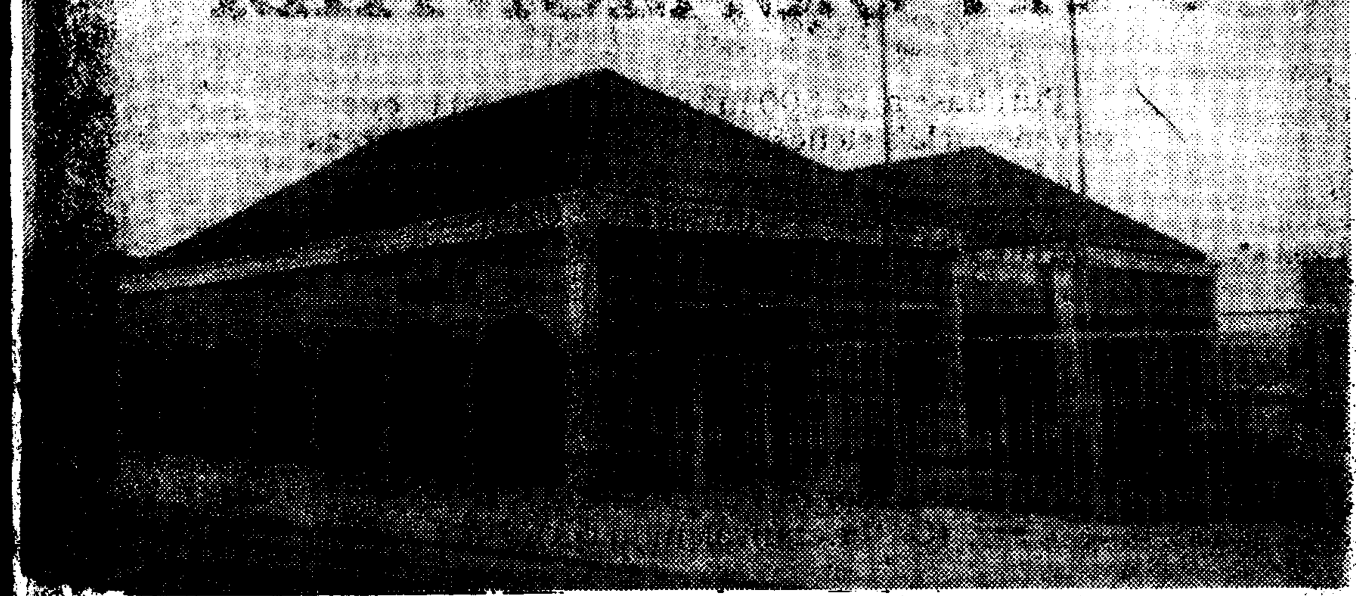
In maart 1970 vertrokken de postbeambten uit het gebouw en werden ondergebracht in het gebouw naast de oude Brionkazerne. Dat was het entrepot van de douane. Het gebouw bevond zich in een uitermate slechte staat en het personeel van de posterijen stond nu wel meer op zichzelf, maar was verre van blij met het onderkomen. Verschillende malen kwam het Postkantoor in de afgelopen zestien jaar dan ook in het negatieve nieuws wegens wateroverlast na een fikse regenbui; was het dan al niet het hemelwater, dan sprong er wel een waterleidingbuis met hetzelfde effect op de vloer en de poststukken.

Een van de laatste keren waarbij het Postkantoor overstroomd werd bracht de toenmalige minister van Verkeer en Vervoer Ch.R.L. Ellis een bezoek aan het gebouw op dringende uitnodiging van het hoofd van het Postkantoor Papachi Martis en vanaf die tijd was er in ieder geval belangstelling van overheidszijde voor de onhoudbare toestand.

Het oude Postkantoor, opgetrokken uit zeezand zoals vele oud-Antilliaanse gebouwen, produceerde enorme zoutlagen op de muren en Papachi Martis verzuchtte dan ook meerdere malen dat het Postkantoor naast de Antillen Salt Company de tweede zoutleverancier van Bonaire was.

Vandaag wordt het heugelijke feit gevierd dat tenslotte de officiele oplevering plaats kan vinden van de renovatie en de uitbreiding van het Postkantoor. Het gebouw zelf is in Antilliaanse stijl uitgevoerd en is een lust voor het oog. Een van de weinige projecten die een positieve indruk hebben achtergelaten en tot heil strekten van de totale gemeenschap.

KRALENDIJK — Zestien jaar geleden maakten de posterijen op Bonaire nog deel uit van alle diensten die waren ondergebracht in het douane kantoor. Het achterste gedeelte van het benedenbouw was bestemd als postkantoor en hoewel in maart 1970 een eigen onderkomen werd gezocht voor de postdienst, bleek het oude entrepot van de douane geen aantrekkelijke plaats om een goed lopende postdienst op te bouwen. Bij de foto het huidige Postkantoor.



Oppervlakte ruim verdubbeld

Postkantoor werd in recordtempo gebouwd

KRALENDIJK — De toenmalige minister voor Verkeer en Vervoer Ch.R.L. Ellis heeft een grote rol gespeeld bij de totstandkoming van het nieuwe Postkantoor, dat geen eilands- maar een landsgebouw is. Ellis gaf in januari 1983 aan het architectenbureau Coplan N.V. opdracht een ontwerp te maken voor de renovatie, uitbreiding en vernieuwing van het Postkantoor. Alles is daarna vrij snel verlopen.

Rudy Ellis heeft er inderdaad alles aan gedaan om het vernieuwingsproject met alle prioriteit en urgentie op de projectenlijst van het meerjarenplan van de Antillen te plaatsen. Een maand later werd het project inderdaad door de Centrale regering als prioriteit ingediend nadat de goedkeuring daarvoor was verkregen van de minister van Antilliaanse Zaken uit Nederland en de Antilliaanse minister van Ontwikkelings- samenwerking. In september reeds deelde de directeur van het Kabinet van de Nederlandse Antillen (Kabna) mede, dat Nederland akkoord was gegaan met de financiering van fl.1.084.279,-- en onmiddellijk gaf het departement van Financien opdracht om in februari 1984 een openbare aanbesteding te houden. Zoals bekend wist ing. Anton Bieverding van Busi Construction het werk te verkrijgen en op 25 juni 1984 gingen de werkzaamheden van start. Na negen maanden reeds was het hoogste punt van de eerste fase bereikt.

Behalve de totale dakvernieuwing, de aanleg van een parkeerplaats en een aanzienlijke uitbreiding werd ook het noodzakelijke meubilair aangeschaft. Het aantal postbussen werd van 156 op vierhonderd gebracht hetgeen een enorme verlichting was gezien de vele aanvragen. De totale oppervlakte die oorspronkelijk 167 vierkante meter was werd vergroot tot 408 m² en dit betekende dat de dienstverlening van het postkantoor nu vrijwel optimaal kon functioneren.

De Britse National Westminster Bank heeft in de eerste helft van 1986 een winst voor belasting gemaakt van 482 miljoen pond sterling (circa 1,2 miljard Antilliaanse guldens). In dezelfde periode vorig jaar bedroeg de winst voor belasting 361 miljoen pond.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4905	JapYen.	6,506
GermanM.	47,78	CanD.	72,41
Gold	360,00	Silver	5,02

AMSTERDAM TODAY JULY 31 1986

Ahold	93,50	Naarden	51,50
Akzo NV	157,90	Nat.Ned.	80,00
Cred.Lyon.	99,80	Ned.Lloyd	161,50
Aegon	109,30	Philips	[illegible]
Fokker	86,50	Royal Dutch	184,00
Gist.Broc.	53,90	Telegraaf	360,50
Heineken	163,60	Unilever	485,50
KonPap.	160,00	Verto	72,10
KLM	45,90	VNU	212,50
[illegible]	118,50	Index	283,80

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	18 3/8	+ 3/8	[illegible]	36	+ 3/4
Borg.Warn.	34 1/2	+ 3/4	IBM	132 1/4	+ 1 1/8
Burroughs	66 7/8	+ 1 1/4	ITT	53 7/8	+ 1 1/4
Campbell Rl.	16	unch	[illegible]	28 7/8	+ 1/4
Chrysler	36 3/8	+ [illegible]	[illegible]	64 1/4	- 3/4
CocaCola	39 1/2	+ 7/8	[illegible]	[illegible]	- 1/8
Contr.Data	20 3/4	unch	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Delta Airl.	43	+ 3/4	[illegible]	7 1/2	+ 1/8
Diebold	35 1/4	+ 1/4	[illegible]	[illegible]	- 3/8
Digital Eq.	91 1/2	+ 3 1/8	[illegible]	[illegible]	+ [illegible]
Dupont	75 1/8	+ 7/8	Teledyne	317	- 2 3/4
East.Kodak	56 3/4	+ 5/8	Texas Instr.	109	+ 2 7/8
Firestone	24 3/4	unch	Textron	61 7/8	+ 1/8
Gen.El.	73 7/8	+ 7/8	[illegible]	81 5/8	+ 7/8
Genl.Dyn.	70 3/4	+ 1/2	Unocal.	16	- 1/4
Genl.Motors	68 3/8	+ 1/8	Varian Ass.	36 1/2	- 1 1/4
Hewlett P.	39 1/4	+ 1 3/4	Warner Lamb.	58 3/4	+ 7/8
Hilt.Hotels	65	+ 1/4	Williams Cos	19 1/4	- 1/8

DOW JONES
Industrials 1776,15 + 9,28
Transportation [illegible],13 + 3,13
AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 107,04 + 1,65
Precious Metals [illegible]
INDEX

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 31 JULI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.275	1.295	1.315
PND STERLING	2.595	2.65	2.71
NED GLD	75.17	75.89	76.69
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	105.96	106.68	107.48
FR FRANCS	25.04	26.14	26.84
DUITSE MARK	84.87	85.59	86.39
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	[illegible]	1.22	1.28

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN GELDIG VANAF HEDEN 31 JULI 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.09
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.49
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.48
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.58
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.14

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.21 %.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Brazilië vermindert omvang schuld betalingen

BRASILIA — Brazilie denkt eraan het afbetalen van zijn schulden, inclusief de rente, te gaan beperken door het te koppelen aan het Bruto Nationaal Product (BNP).

In het eerste jaar zal de omvang 2,5 procent van het BNP niet te boven gaan en in het jaar daarna wordt twee procent het plafond. Verleden jaar betaalde Brazilie elf miljard aan rente en aflossing op de buitenlandse schuld oftewel 5,1 procent van het BNP, voor dit jaar moet het negen tot tien miljard uittrekken voor dit doel en dat komt dan uit op 4,6 procent van het BNP. Minister Dilson Funaro van Financien motiveerde dit kort en krachtig met: Op de eerste plaats komt ons land en daarna pas de schuldeisers en niet omgekeerd, zoals het vroeger was.

Het geld dat op deze manier wordt uitgespaard komt in het ontwikkelingsfonds dat onlangs door de Braziliaanse regering werd opgericht en waarin ook de opbrengst van verhoogde belastingen en rechten stromen. Volgens waarnemers moet dit Braziliaanse idee gezien worden als een eerste stap in het onderhandelingsproces over een herstructurering van de buitenlandse schuld.



Openbare Aanbesteding

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van bestek no.:

DOW 86-03

"Het asfalteren van gestabiliseerde wegen met bijkomende werken te Curaçao"

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: **bestek no.: DOW 86-03,** uiterlijk op 20 augustus 1986 vóór 10 uur v.m. in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.
De opening van de bus geschiedt om tien uur precies.
Het bestek is vanaf 1 augustus 1986 te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van fl.200,— per stuk en ligt voorts ter lezing bij de afdeling Wegen en Verkeer van de Dienst Openbare Werken.
Inlichtingen omtrent het bestek worden gegeven in de DOW-vergaderzaal op **woensdag 6 augustus 1986 van 09.00 uur tot 10.00 uur v.m.**

Het Hoofd van de Dienst
Openbare Werken,
A. TH. DE JONGH, M.C.E.